

FIL MAGAZINE



Vol. 1 - June 2013

Offizielle Ausgabe des Internationalen Rennrodelverbandes · Official publication of the International Luge Federation



Natalie Geisenberger/GER
gewinnt Europameisterschaft 2013,
Weltmeisterschaft 2013 und
Viessmann-Gesamtweltcup 2012/2013.

Natalie Geisenberger/GER
wins 2013 European Championship,
2013 World Championship and
2012/2013 Viessmann Overall World Cup.

Foto/photo: © Dietmar Reker



SPORT IN
THE OLYMPIC
PROGRAMME

We are the tranSPORTspecialist



Regardless which sports equipment you want to transport worldwide from point A to point B: **CONCEPTUM SPORT LOGISTICS** is your first choice for the competitive sports. With the best know-how for your sports equipment and reliable transportation concept – with a belt and braces approach.



www.conceptum-sport-logistics.com
sport@conceptum-logistics.com

VORWORT DES PRÄSIDENTEN	4-5	FOREWORD BY THE PRESIDENT
AKTUELLES		NEWS
44. FIL-Weltmeisterschaften in Whistler/CAN	6-8	44 th FIL World Championships in Whistler/CAN
Höhepunkte des Viessmann-Weltcups 2012/2013	8-9	Highlights from the 2012/2013 Viessmann World Cup
Amerika-Pazifik-Meisterschaften 2013	10	2013 America-Pacific Championships
Veranstaltungs-Posterwettbewerb	11	Event Poster Contest
Sochi als russische „Herzensangelegenheit“	12-13	Sochi is a „matter of the heart for Russia“
Saisonrückblick Naturbahn 2012/2013	14-17	Season Review Natural Track 2012/2013
Hornschlitten: Eine Sektion nimmt Abschied von der FIL	18-19	Horn Sled: a Section says Goodbye to the FIL
Offensive Naturbahn: Was bisher geschah	20-21	Natural Track Luge Campaign Proclaimed: What happened...
Internationaler Instruktor-Lehrgang für Naturbahn	22	International Instructor Course for Natural Track Luge
25. FIL-Jugendspiele in Delnice/CRO	23	25 th FIL Youth Games in Delnice/CRO
FIL-Präsident Fendt würdigt Partnerschaft mit UVEX	24	FIL President Fendt appreciates partnership with UVEX
61. FIL-Kongress am 28./29. Juni 2013 in Istanbul	25	61 st FIL Congress to be held June 28/29, 2013 in Istanbul
Hoffnungsträger ihrer Heimatländer	26-27	Carrying the hopes of their native countries for the future
INTERVIEW		INTERVIEW
Wolfgang Staudinger, Cheftrainer Kanada	28-29	Wolfgang Staudinger, Canada's Head Coach
WAS MACHT EIGENTLICH ...		WHAT ARE THEY DOING NOW ...
Steffi Walther	30-31	Steffi Walther
PERSONALIEN		PARTICULARS
HINTERGRUND		BACKGROUND
Rumänischer Rennrodel- und Bobverband (RLBF)	34-36	Romanian Luge and Bob Federation (RLBF)
FIL-Büro feiert 20-jähriges Bestehen	36-37	FIL Office celebrates its 20 th anniversary
BAHNPORTRAIT		TRACK PROFILE
Naturrennrodelbahn Vatra Dornei/ROU	38	Natural Track in Vatra Dornei/ROU
7 FRAGEN AN ...		7 QUESTIONS TO ...
7 Fragen an Natalie Geisenberger/GER	39	7 questions to Natalie Geisenberger/GER
REPORTAGE		COVERAGE
Unterwegs im Naturbahn-Weltcupzirkus	40-41	Life on the Road - Travelling with the World Cup Circuit
ERGEBNISSE	42-55	RESULTS

EXECUTIVE BOARD:

President:

Josef Fendt/GER

Secretary General:

Svein Romstad/USA

Vice Presidents:

Harald Steyrer/AUT
 Claire DelNegro/USA
 Einars Fogelis/LAT
 Herbert Wurzer/AUT
 Alfred Jud/ITA
 Jae Ho Chung/KOR
 Geoff Balme/NZL

Members:

Maria Jasencakova/SVK
 Valeri Silakov/RUS
 Josef Benz/SUI
 Josef Ploner/ITA
 Gennady Rodionov/RUS

EXECUTIVE DIRECTOR:

Christoph Schweiger

FIL OFFICE:

Rathausplatz 9
 83471 Berchtesgaden/Germany
 Tel.: (49.8652) 669 60
 Fax: (49.8652) 669 69
 E-mail: office@fil-luge.org
 www.fil-luge.org

PUBLISHER:

Fédération Internationale
 de Luge de Course, FIL
 FIL Office:
 Rathausplatz 9
 83471 Berchtesgaden/Germany

ADDRESS OF THE EDITORIAL OFFICE:

Oberst Lepperdinger Straße 1/3
 5071 Wals-Salzburg, Austria
 Tel.: (43.664) 326 59 73
 Fax: (43.2665) 20829
 E-mail: haraldsteyrer@a1.net

TEAM:

Harald Steyrer
 Babett Wegscheider
 Leslie Berner/Translation
 Printed in Austria by Fa. WIGO-Druck Bad Ischl

Die von Autoren geäußerte Meinung muss sich nicht mit der Meinung der Redaktion oder Verbandsführung decken.

Das FIL Magazin, alle enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwendung, die nicht ausdrücklich vom Urhebergesetz zugelassen ist, bedarf der vorherigen Zustimmung des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL). Dies gilt insbesondere für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen, die Einspeicherung und Verarbeitung in Datensysteme.

EDITORIAL STAFF:

Harald Steyrer - Editor in Chief, Layout
 Babett Wegscheider/Translation
 Wolfgang Harder
 Chris Karl

The opinion expressed by the authors can differ from the opinion of the editorial staff or the federation's management.

The copyright of FIL Magazine including all text and images is reserved. Any use, which is not expressly permitted under copyright legislation, requires the previous approval of the International Luge Federation (FIL). This applies in particular to any duplication, translation, micro-filming, and storage or processing in data systems.

FIL-Magazine No. 49 - 01/2013



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Sportfreunde!

Die Frühjahrsausgabe des FIL-Magazines befasst sich immer auch mit einer Rückschau auf die vergangene Rennrodelsaison. Diesmal blicken wir zurück auf eine vorolympische Saison: Am 23./24. Februar 2013 fand mit dem Finale im Viessmann-Weltcup 2012/2013 gleichzeitig auch der olympische Testbewerb auf der neu errichteten kombinierten Rennrodel- und Bobbahn für die Olympischen Winterspiele 2014 in Sochi statt. Das „Sliding Center Sanki“ in Kraznaya Polyana hat seine Feuertaufer mit Bravour bestanden – viele Athletinnen und Athleten waren voll des Lobes für die neue Bahn, die als Besonderheit drei Bergauf-Passagen aufweist. Freuen wir uns also auf die Olympischen Rennrodelwettbewerbe im Februar 2014 und ganz besonders auf die Olympia-Premiere der Team-Staffel.

Auch im Bereich Naturbahn gab es in der vergangenen Saison Grund zur Freude: Mit Vatra Dornei in Rumänien durften wir eine neue Bahn im Kreise unserer bewährten und zuverlässigen Ausrichter von Naturbahn-Meisterschaften und Weltcups begrüßen. Mit einem Doppelweltcup und dem Finale im Europa-Cup wurden gleich drei Veranstaltungen auf der neu errichteten Naturbahn in Vatra Dornei ausgerichtet. Die Resonanz von Seiten der Sportler, Trainer und Funktionäre war außerordentlich gut und so wird Vatra Dornei sicherlich in Zukunft ein wichtiger Austragungsort für internationale Rennrodelveranstaltungen werden. Ein Portrait der neuen Bahn finden Sie in dieser Ausgabe des FIL-Magazines auf Seite 38.

Auf den Seiten 18-19 lesen Sie einen Bericht über die abgelaufene Europacup-Saison im Hornschlittensport, die zugleich auch die letzte unter dem Dach der FIL war. Wie Sie wissen, hat der 60. FIL-Kongress im vergangenen Juni in Riga beschlossen, den Hornschlittensport ab der Saison 2013/14 nicht mehr als Sportart der FIL zu führen. Ab sofort beschreitet der Hornschlittensport also neue eigene Wege. Hierfür wünsche ich allen Athletinnen und Athleten, Trainern, Betreuern, Funktionären und Ausrichtern von Veranstaltungen viel Erfolg.

Ich danke allen, die in der vergangenen Saison in irgendeiner Weise zum Wohle des Rennrodelsports tätig waren. Allen Freunden unseres Sports wünsche ich einen schönen und erholsamen Sommer und viel Spaß beim Lesen des FIL-Magazines!

Ihr

Josef Fendt
Präsident der FIL



Dear Madam or Sir, dear friends of luge!

The spring edition of the FIL-Magazine usually focuses on a preview of the past luge season. This time it is a pre-Olympic season that lies behind us: On February 23/24, 2013, the final of the 2012/2013 Viessmann World Cup, which was at the same time the Olympic test event, was held at the newly-built combined luge and bobsleigh track for the 2014 Olympic Winter Games. The „Sliding Center Sanki“ in Kraznaya Polyana passed the test with flying colors – many athletes were full of praise for the new track with its special feature of three uphill sections. We have every reason to look forward to the Olympic luge competitions in February 2014, and particularly to the Olympic debut of the Team Relay.

With regard to natural track luge, the past season also gave us cause for joy: we were able to welcome Vatra Dornei in Romania, where a new natural track has been built, to the group of our well-proven and reliable organizers of natural track luge championships and World Cups. As many as three events were staged on the newly-built track in Vatra Dornei in the past season: a double World Cup and the final of the European Cup. The feedback received from athletes, coaches and officials was extremely positive; I am confident that Vatra Dornei will be established as an important venue of international luge competitions in the future. A portrait of the new track is available in this edition of the FIL-Magazine on page 38.

On pages 18-19 you can read about the past Horn Sled European Cup season, which was at the same time the last season under the auspices of the FIL. As you may know, the 60th FIL Congress in Riga decided last June to no longer have Horn Sled sport as a sport of the FIL as of the 2013/14 season. From now on, the Horn Sled sport will tread new paths of its own. I wish all athletes, coaches, officials and event organizers great success in doing so.

I would like to thank everyone who was involved, even in a small way, for the good of the sport of luge in the past season. I wish all friends of our sport a wonderful and relaxing summer. Enjoy reading the FIL-Magazine.

Yours,



Josef Fendt
President of the FIL

44. FIL-Weltmeisterschaften im kanadischen Whistler Deutschland räumt ab, Kanada glänzt und Russland geht leer aus

Deutschland gewinnt alle vier WM-Titel, Kanada gelingt das beste WM-Resultat aller Zeiten, und der angehende Olympia-Gastgeber Russland geht leer aus: Das sind die Schlagzeilen der 44. Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) im kanadischen Whistler.

Neben den vier Goldmedaillen durch Natalie Geisenberger, Felix Loch und dem Doppel Tobias Wendl/Tobias Arlt sowie in der Team-Staffel gewannen die Schützlinge von Cheftrainer Norbert Loch noch drei Silbermedaillen und einmal Bronze. Gastgeber Kanada holte Silber in der Team-Staffel sowie Bronze bei den Damen durch Alex Gough. Mit je einer Bronzemedaille teilten sich Österreich, das von Andreas Linger/Wolfgang Linger im Doppelsitzer auf dem Podium vertreten war, und Lettland, das zum dritten Mal nach 2008 und 2009 in der Team-Staffel zu Bronze kam, Rang drei im Medaillenspiegel. Russland, 2014 in Sochi Gastgeber der XXII. Olympischen Winterspiele, blieb nach drei Silbermedaillen bei der 43. FIL-WM in Altenberg 2012 trotz immenser Investitionen ohne Medaille.



WM-Transparent im Zentrum von Whistler
WCH-Banner in downtown Whistler

Foto/Photo: Harald Steyrer



Von links/from left: Tatjana Hüfner/GER,
Natalie Geisenberger/GER, Alex Gough/CAN

Foto/Photo: Wolfgang Harder

Natalie Geisenberger wurde ihrer Favoritenrolle gerecht und machte sich zwei Tage vor ihrem 25. Geburtstag am 5. Februar als Weltmeisterin im Rennrodeln selbst vorab das schönste Geschenk. „Ich habe mir oben am Start schon gedacht, der WM-Titel wäre jetzt das perfekte Geschenk, das man sich selbst machen kann“, erzählte die neue Weltmeisterin nach der Entscheidung. Nach drei Silbermedaillen (2008, 2009 und 2011) sowie Bronze (2012) gewann die zweimalige Europameisterin in Whistler erstmals den WM-Titel. Natalie Geisenberger: „Ich habe immer gesagt, irgendwann kommt deine Zeit. Und jetzt ist sie da.“

Die Kanadierin Alex Gough, die 2011 schon WM-Bronze in Cesana gewonnen hatte, musste sich bei ihrem Heimspiel den erfolgsverwöhnten deutschen Rennrodelrinnen geschlagen geben und durfte sich hinter Tatjana Hüfner, der Olympiasiegerin und viermaligen Weltmeisterin, über Bronze freuen. Damit konnte die 25-Jährige auch ihr Trauma von vor drei Jahren bei den Olympischen Winterspielen überwinden. Damals landete die Medaillen-Kandidatin am Ende nur auf dem 18. Platz.

Im fünften Anlauf erfüllten sich Tobias Wendl/Tobias Arlt ihren Traum vom WM-Gold. Das bayerische Duo gewann auf der Olympiabahn von 2010 endlich den lang ersehnten Titel und entthronte gleichzeitig Andreas Linger/Wolfgang Linger aus Österreich, die seit 2010 bei den Saisonhöhepunkten jeweils Gold geholt hatten. Linger/Linger mussten sich nach Olympia-Gold 2010 und den beiden WM-Titel 2011 und 2012 diesmal mit Bronze begnügen. Silber ging an die Europameister aus Deutschland, Toni Eggert/Sascha Benecken. „Nach dem Pech der letzten Jahre bei Weltmeisterschaften ist die Erleichterung jetzt sehr groß“, sagte Tobias Wendl. „Das war ein Befreiungsschlag. Gott sei Dank hat es nun endlich geklappt.“

Bei den Herren führte im Eiskanal einmal mehr kein Weg vorbei an Felix Loch. Der Olympiasieger von 2010 aus Deutschland untermauerte mit dem vierten Titel nach 2008, 2009 und 2012 seine Ausnahmestellung als derzeit bester Rennrodler der Welt. Silber sicherte sich Ex-Europameister Andi Langenhan (GER), der 2008 und 2011 jeweils WM-Bronze gewonnen hatte. Johannes Ludwig (GER) eroberte mit Bronze seine erste WM-Medaille.

Mit erst 23 Jahren weist Felix Loch nun schon mehr WM Titel als sein Mentor Georg Hackl auf, der drei Mal Olympiasieger wurde, aber nur drei WM-Titel im Herren-Einsitzer gewann. „Wenn ich jetzt frech wäre, könnte ich sagen, dass ich Schorsch Hackl mit der Anzahl der WM-Titel übertrumpft habe. Aber darum geht es gar nicht“, sagte Loch gewohnt zurückhaltend. Nur Rekord-Weltmeister Armin Zöggeler aus Italien, der wegen Rückenproblemen beim Saisonhöhepunkt des vorolympischen Winters fehlte, war bislang mit sechs Erfolgen bei FIL-Weltmeisterschaften erfolgreicher als Loch.



Von links/from left: Andi Langenhan/GER,
Felix Loch/GER, Johannes Ludwig/GER

Foto/Photo: Wolfgang Harder

Zum Abschluss der Titelkämpfe gewann das deutsche Quartett mit Natalie Geisenberger, Felix Loch und Tobias Wendl/Tobias Arlt auch noch den Titel in der Team-Staffel. Alle vier gewannen damit ihre zweite Goldmedaille in Whistler. Die Auswahl des Bob- und Schlittenverbandes von Deutschland hat seit der WM-Premiere der Team-Staffel im Jahre 2008 immer den Titel gewonnen.

Ein Jahr vor dem ersten Auftritt der Team-Staffel auf der Olympia-Bühne bei den Winterspielen 2014 im russischen Sochi freute sich Gastgeber Kanada über Silber. Das Quartett mit Alex Gough, Sam Edney und dem Doppel Tristan Walker/Justin Snith wurde von den Zuschauern im Whistler Sliding Center frenetisch gefeiert. Bronze ging überraschend an Lettland mit Eliza Tiruma, Einars Kivlenieks und Andris Sics/Juris Sics. Lettland hatte bereits 2008 und 2009 jeweils WM-Bronze mit der Staffel gewonnen.

Für den kanadischen Verband war es die zweite Medaille bei der Heim-WM und die fünfte überhaupt. 1983 hatte Miroslav Zajonc, ein Slowake, der damals mit kanadischer Lizenz fuhr, 1988 für die USA bei Olympia in Calgary an den Start ging, und heute Coach des US-Teams ist, in Lake Placid überraschend den WM-Titel gewonnen. Im Vorjahr hatte die Team-Staffel Rang drei belegt. Hinzu kommen die beiden Bronzemedailles (2011 und 2013) von Alex Gough.

Wolfgang Harder

FIL World Championships in Whistler, Canada German Sweep, Canada shines, Russia goes away empty-handed

Germany wins all four WCh gold medals; Canada achieves its best WCh result ever, while Russia, host of the upcoming Olympics, goes away empty-handed: These are the headlines from the 44th World Championships of the International Luge Federation (FIL) held in Whistler, Canada.

In addition to the four gold medals garnered by Geisenberger, Felix Loch, and the doubles team of Tobias Wendl / Arlt and Tobias, and in the team relay, the athletes under the leadership of Head Coach Norbert Loch also won three silver medals and one bronze. Host Canada's team relay team earned the silver medal, while Alex Gough of the women's team won bronze. Sharing bronze and taking up the third spot in the medal count were: Austria represented by Andreas Linger/Wolfgang Linger in doubles and earning a place on the podium, and Latvia which achieved bronze in the team relay for the third time after 2008 and 2009. Russia, the host in 2014 of the XXII Olympic Winter Games in Sochi, despite their tremendous investment did not win any medals after having won three silver medals at the 43rd FIL WCh at Altenberg in 2012.



Von links/vom links: Eggert/Benecken (GER), Wendl/Arlt (GER), Linger/Linger (AUT)

Foto/Photo: Wolfgang Harder

World luge champion Natalie Geisenberger lived up to her role as the favorite, giving herself the nicest possible early present on February 5th, just two days before her 25th birthday. "I was already thinking up there at the start that the World Championships title would now be the best present I could give myself," the new world champion explained after the competition. After three silver medals (2008, 2009 and 2011) and bronze (2012), the two-time European champion has now won her first World Championships title at Whistler. As Natalie Geisenberger put it: "I always told myself your time will come – now it really has."

Canadian Alex Gough who had already earned bronze at the World Championships in Cesana had to concede her home turf to the German sliders with their habitual knack for winning, but she was happy to earn bronze, coming in behind Olympic champion and four-time world champion Tatjana Hüfner. With this achievement the 25-year-old was also able to overcome her trauma of three years ago at the Olympic Winter Games when the aspiring medalist ended up in 18th place.

In the fifth run, Tobias Wendl/Tobias Arlt fulfilled their dream of winning WCh gold. Sliding on this Olympic track of 2010, the pair from Bavaria finally won their long-sought title by dethroning Andreas Linger/Wolfgang Linger of Austria who had earned gold at every highlight event of the season since 2010. This time Linger/Linger had to be satisfied with bronze after having won Olympic gold in 2010 and the two World Championships titles of 2011 and 2012. The silver went to Toni Eggert/Sascha Benecken, the European champions from Germany. "We are really relieved here after the bad luck of recent years at the World Championships," said Tobias Wendl. "This was a liberating experience. Thank God everything finally worked out the right way."

As for the men in the channel of ice, there was no way around Felix Loch. The 2010 Olympic champion from Germany solidified his special position as world's current best luge athlete by gaining his fourth title following 2008, 2009, and 2010. Former European champion Andi Langenhan (GER) secured himself the silver medal. He had earlier won WCh bronze in 2008 and 2011. Johannes Ludwig (GER) earned his first WCh medal by winning bronze.



Team-Staffel-Weltmeister 2013: Deutschland
2013 Team Relay World Champion: Germany

Foto/Photo: Wolfgang Harder

At 23 Felix Loch already has more WCh titles in hand than his mentor, Georg Hackl, who is a three-time Olympic champion but won only WCh titles in the men's singles event. "If I wanted to be rude I could claim that I've outdone Georgie Hackl in the number of WCh titles won. But that's really not what is important," said Loch in his usual reserved way. Only world champion record holder Armin Zöggeler of Italy has enjoyed more success than Loch in earning six wins to date at the FIL World Championships. Zöggeler missed the highlight event of the pre-Olympic winter season due to back problems.

Winding up the title competitions, the German quartet of Natalie Geisenberger, Felix Loch, and Tobias Wendl/Tobias Arlt also won their matches in the team relay. All four thus won their second gold medal at Whistler. The select group from the German Bobsleigh, Luge and Skeleton Federation has won every title since the first WCh team relay event in 2008.

Host Canada was happy to win silver now, one year before the first appearance of the team relay on the Olympic stage at the 2014 Olympic Winter Games in Sochi, Russia. The quartet of Alex Gough, Sam Edney, and doubles team Tristan Walker/Justin Snith were celebrated with enthusiasm by the spectators at the Whistler Sliding Centre. The surprise was the bronze that went to Eliza Tiruma, Einars Kivlenieks, and Andris Sics/Juris Sics of Latvia. Latvia had earlier won WCh bronze in the relay event in 2008 and 2009.

For the Canadian federation, this was the second medal at a WCh event at their home venue, and the fifth overall. In 1983 Miroslav Zajonc had been the surprising winner of the WCh title at Lake Placid. He is a Slovakian who at that time drove with a Canadian license, then competed for the USA at the Calgary Olympics, and today is the coach of the US team. The previous year, the relay team had taken third place. Added to this are the two bronze medals (2012 and 2013) won by Alex Gough.

Wolfgang Harder

Die Höhepunkte im Viessmann-Weltcup des vorolympischen Winters Wendl/Arlt als Dauersieger, Zöggeler mit Rekordsieg Wachablösung bei den Damen

In einer ereignisreichen, vorolympischen Saison im Viessmann-Weltcup ragten die Dauersieger Tobias Wendl/Tobias Arlt (GER), der Rekordsieg von Armin Zöggeler aus Italien und die Wachablösung bei den Damen heraus. Die „beiden Tobis“ drückten dem Winter 2012/2013 eindrucksvoll ihren Stempel auf, gewannen sieben von neun Rennen und durften mit insgesamt 199 Punkten Vorsprung zum zweiten Mal nach 2010/2011 als überlegene Gesamtsieger den Joska-Kristallpokal in Empfang nehmen.

Nicht minder beeindruckend war in Lake Placid der Auftritt von Armin Zöggeler. Der Rekord-Weltmeister, der wegen einer Rückenverletzung auf die 44. Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodel-



Armin Zöggeler/ITA

Foto/Photo: Dietmar Reker



Albert Demchenko/RUS

Foto/Photo: Dietmar Reker

Verbandes (FIL) in Whistler (CAN) verzichten musste, feierte in der zweimaligen Olympiastadt seinen 55. Einzelsieg im Viessmann-Weltcup. Im Sog von Zöggeler kamen seine Landsleute Dominik Fischnaller und David Mair auf die Plätze zwei und drei. Damit schrieb das Trio Geschichte: Letztmals waren am 22. Dezember 1985 im heimischen Olang mit Norbert Huber, Paul Hildgartner und Hans-Jörg Raffl drei Italiener auf dem Siegerpodest gestanden.

Weltcup-Gesamtsieger bei den Herren wurde zum zweiten Mal nach 2011/2012 der mittlerweile viermalige Weltmeister Felix Loch aus Deutschland. Der 23-Jährige gewann drei Viessmann-Weltcups (Innsbruck-Igls, Altenberg und Oberhof), die weiteren Sieger heißen Andi Langenhan (Königssee I und Sochi), David Möller (Königssee II und Winterberg), sowie Albert Demchenko (Sigulda). Damit beendete der Russe auch die deutsche Siegesserie bei den Herren, die zuvor insgesamt zwölf Erfolge hintereinander feiern konnten.

Bei den Damen gelang Natalie Geisenberger die Wachablösung. Die Deutsche sicherte sich erstmals den Gesamtsieg, nachdem zuvor Olympiasiegerin Tatjana Hüfner fünf Mal in Folge den Gesamtsieg errungen hatte. „Das ist das I-Tüpfelchen auf eine an I-Tüpfelchen reiche Saison“, sagte Natalie Geisenberger, die sechs von neun Viessmann-Weltcups gewann und obendrein auch Gold bei EM und WM holte.

Deutschlands Rennrodler sind im Viessmann-Team-Staffel-Weltcup presented by HÖRMANN im vorolympischen Winter ungeschlagen geblieben. Mit unterschiedlichen Besetzungen gewannen die Schützlinge von Cheftrainer Norbert Loch alle sechs Rennen. Ein Jahr vor der Olympia-Premiere der Team-Staffel belegten die Vertretungen von Italien und den USA in der Gesamtwertung die Plätze zwei und drei.

Wolfgang Harder

Highlights of the pre-Olympic winter season in the Viessmann World Cup Wendl/Arlt continue as winners, Zöggeler breaks the record Changing of the guard for the women



Sandra Gasparini/ITA

Foto/Photo: Dietmar Reker

Some highlights from the eventful pre-Olympic season for the Viessmann World Cup include the continuing wins by Wendl/Tobias Arlt (GER), the record-breaking win by Italy's Armin Zöggeler, and the changing of the guard in the women's competition. The "two Tobys" made their impressive mark on the 2012/13 winter by winning seven of nine competitions, thereby gaining an overall advantage of 199 points and enabling them to take home the Joska Crystal Trophy as the undisputed overall winners for the second time since 2010/2011.

Armin Zöggeler's performance at Lake Placid was no less impressive. At this two-time Olympic venue, the record-holding world champion celebrated his 55th individual win in the Viessmann World Cup after having to miss the 44th World Championships of the International Luge Federation (FIL) in Whistler (CAN) due to a back injury. His fellow countrymen Dominik Fischnaller and David Mair followed in his wake, coming in second and third. Together the three made history: the last time three Italians stood on the winner's podium was December 22, 1985 when Norbert Huber, Paul Hildgartner, and Hans-Jörg Raffl accomplished this at the Italian venue of Olang.



Mona Wabnigg/AUT

Foto/Photo: Dietmar Reker

For the second time since 2011/2012, the overall men's winner of the World Cup was Felix Loch of Germany who has since also become a four-time world champion. At age 23, Loch won three Viessmann World Cup events (Innsbruck-Igls, Altenberg and Oberhof), the other winners being Andi Langenhan (Königssee I and Sochi), David Möller (Königssee II and Winterberg), and Albert Demchenko (Sigulda). As a result, the Russian ended the string of German victories for the men who had previously been able to celebrate a total of twelve wins in succession.

On the women's side, Natalie Geisenberger succeeded in bringing about a changing of the guard. The German secured her first overall win after Olympian Tatjana Hüfner had previously gained this overall title five times in row. "This was the icing on the cake after such a successful season," said Natalie

Geisenberger who took home six of nine Viessmann World Cups, plus gold at the European and World Championships.

Germany's sliders came away undefeated during the pre-Olympic winter season in the Viessmann Team Relay World Cup presented by HÖRMANN. The protégés of Head Coach Norbert Loch won all six competitions with different team line-ups. Now one year before the Olympic debut for the team relay, the teams from Italy and the USA finished second and third in the overall standings.

Wolfgang Harder



Oberstolz/Gruber (ITA)

Foto/Photo: Dietmar Reker

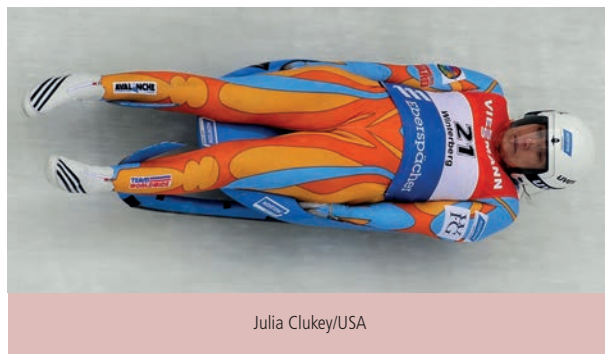
Amerika-Pazifik-Titel an Julia Clukey, Chris Mazdzer und Walker/Snith Alle vier EM-Titel an Gastgeber Deutschland

Bei den 44. Europameisterschaften des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) in Oberhof gingen alle vier Titel erwartungsgemäß an Gastgeber Deutschland. Bei den Amerika-Pazifik-Meisterschaften in Lake Placid (USA) holten Julia Clukey und Chris Mazdzer (beide USA) Gold, den Titel im Doppelsitzer gewannen die Kanadier Tristan Walker/Justin Snith.

Olympiasieger und Weltmeister Felix Loch sicherte sich mit dem EM-Gold den letzten noch fehlenden Titel seiner Laufbahn. Silber ging an Titelverteidiger Andi Langenhan (GER). Mit Bronze eroberte Johannes Ludwig (GER) die erste Medaille seiner Laufbahn.

Natalie Geisenberger aus Deutschland gewann zum zweiten Mal nach 2008 die Europameisterschaft im Rennrodeln. Silber und Bronze gingen an ihre Landsfrauen Tatjana Hüfner und Anke Wischnewski. Toni Eggert/Sascha Benecken beendeten die Siegesserie ihrer deutschen Landsleute Tobias Wendl/Tobias Arlt im Viessmann-Weltcup und eroberten auf ihrer Heimbahn ihren ersten großen Titel. Hinter Wendl/Arlt gewannen die Österreicher Peter Penz/Georg Fischler die Bronzemedaille.

In der Team-Staffel gewann Deutschland (Natalie Geisenberger, Felix Loch und Toni Eggert/Sascha Benecken) vor Italien (Sandra Gasparini, Armin Zöggeler und Christian Oberstolz/Patrick Gruber) und Russland (Tatiana Ivanova, Albert Demchenko und Vladislav Yuzhakov/Vladislav Makhnutin).



Julia Clukey/USA

Foto/Photo: Dietmar Reker

Wolfgang Harder

America-Pacific titles go to Julia Clukey, Chris Mazdzer, and Walker/Snith All four European Championship titles won by host Germany



Chris Mazdzer/USA

Foto/Photo: Dietmar Reker

As expected, all four titles at the 44th European Championships of the International Luge Federation (FIL) held in Oberhof went to host Germany. At the America-Pacific Championships in Lake Placid (USA), Julia Clukey and Chris Mazdzer (both of the USA) won gold while the Canadian team of Tristan Walker/Justin Snith won the doubles competition.

By winning ECh gold, Olympic and world champion Felix Loch garnered the last title he had been missing in his career. The silver went to defending champion Andi Langenhan (GER). Johannes Ludwig (GER) achieved bronze, the first medal of his career.

Natalie Geisenberger of Germany won the European Championships in luge for the second time since her previous win in 2008. Silver and bronze went to her teammates Tatjana Hüfner and Anke Wischnewski. Toni Eggert/Sascha Benecken ended the victory run of their German compatriots Tobias Wendl/Tobias Arlt in the Viessmann World Cup by winning their first major title on their home track. Austrians Peter Penz/Georg Fischler came in behind Wendl/Arlt and won the bronze medal.

In the team relay, Germany (Natalie Geisenberger, Felix Loch and Toni Eggert/Sascha Benecken) took the victory ahead of Italy (Sandra Gasparini, Armin Zöggeler, and Christian Oberstolz/Patrick Gruber) and Russia (Tatiana Ivanova, Albert Demchenko, and Vladislav Yuzhakov/Vladislav Makhnutin).

Wolfgang Harder



Walker/Snith (CAN)

Foto/Photo: Dietmar Reker

Veranstaltungs-Posterwettbewerb

Zum achtzehnten Mal führte die FIL den Veranstaltungs-Posterwettbewerb durch. Insgesamt 13 Bewerber hatten ihre Poster zur Beurteilung eingereicht. Eine durch FIL-Präsident Josef Fendt eingesetzte Jury ermittelte folgende Sieger:

Platz 1

Novouralsk, Russland
Junioreuropameisterschaften Naturbahn

Platz 2

Innsbruck-Igls, Österreich
Weltcup Kunstbahn

Platz 3

Vatra Dornei, Rumänien
Weltcup Naturbahn

Der Sieger erhält eine Prämie von
EURO 1.000,00

Der Zweitplatzierte erhält
EURO 600,00

Der Drittplatzierte erhält
EURO 400,00

Die FIL gratuliert sehr herzlich!



Event Poster Contest

This is the 18th time that the FIL has promoted the event poster competition. A total of 13 event organizers submitted their posters. A jury appointed by FIL President Josef Fendt chose the following winners:

1st Place

Novouralsk, Russia
Junior European Championships NT

2nd Place

Innsbruck-Igls, Austria
World Cup Artificial Track

3rd Place

Vatra Dornei, Romania
World Cup Natural Track

The winner receives a prize amounting to
EURO 1,000.00

The second placed winner will receive
EURO 600.00

The third placed winner will receive
EURO 400.00

The FIL congratulates them most cordially.



1st Place



2nd Place



3rd Place

Fotos/Photos: Harald Steyrer

Sochi als russische „Herzensangelegenheit“ „Sliding Center Sanki“ ein „wahrgewordener Traum“

Den Logenplatz besitzt Alexander Tkatschow. Das Haus des Gouverneurs der russischen Region Krasnodar liegt nur einen Steinwurf oberhalb des Zielauslaufs und bietet trotz des mannshohen Lattenzauns als Grenze allerbeste Sicht auf das Geschehen auf der künftigen Olympiabahn für die Winterspiele 2014 im russischen Sochi.

Der Gouverneur mit dem exklusiven (Kufen-) Ausblick verwaltet eine der am weitesten entwickelten Regionen Russlands. Verwaltungszentrum ist die Stadt Krasnodar. Die Region wird auch Kornkammer oder Riviera Russlands genannt. Sochi wurde am 4. Juli 2007 vom Internationalen Olympischen Komitee (IOC) in Guatemala-Stadt mit der Ausrichtung der XXII. Olympischen Winterspiele beauftragt. Es werden die ersten Winterspiele in einer subtropischen Stadt sowie die zweiten Olympischen Spiele nach den Sommerspielen 1980 in Moskau im flächenmäßig größten Land der Welt sein.

Gigantisch sind die zahlreichen Bauvorhaben für die Mammut-Veranstaltung vom 7. bis 23. Februar 2014. Nach offiziellen Angaben werkeln 75.000 Bauarbeiter sieben Tage die Woche und rund um die Uhr an den künftigen Olympia-Anlagen sowie der dazu gehörenden Infrastruktur wie Hotels, Straßen und Eisenbahntrassen. Ein Jahr vor Beginn der Winterspiele ist der Gesamtetat fünf Mal so hoch wie ursprünglich geplant. 37,5 Milliarden Euro kosten die Spiele derzeit.

Wen wundert es, sind die ersten Olympischen Winterspiele in Russland doch ein Prestige-Projekt von Staatspräsident Vladimir Putin. Mit dem Vehikel Olympia als Zugmaschine soll der Tourismus, speziell im Winter, angekurbelt und der - in Russland - gute Ruf der Region auch weltweit verbreitet werden. So wird Dmitry Chernyshenko als Präsident des Organisations-Komitees auch nicht müde, von einer „Herzensangelegenheit“ zu sprechen.



Zentrum von Rosa Khutor nahe Krasnaya Polyana/RUS
Center of Rosa Khutor near Krasnaya Polyana/RUS

Foto/Photo: Harald Steyrer



„Sliding Center Sanki“

Foto/Photo: Harald Steyrer

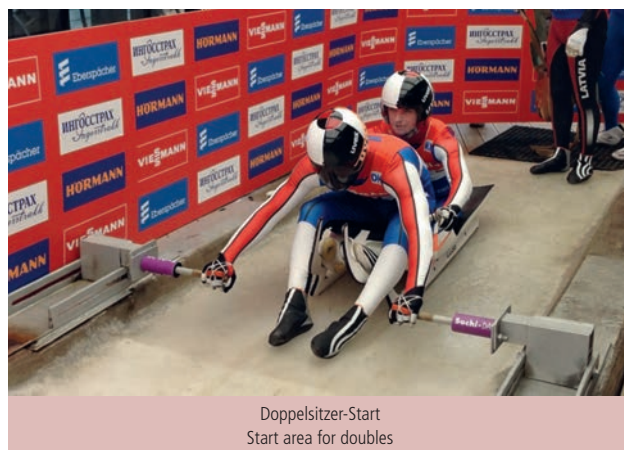
Als „wahrgewordenen Traum“ bezeichnete Chernyshenko die offizielle Eröffnung des „Sliding Center Sanki“, gut eine Autostunde von der Schwarzmeer-Küste entfernt und oberhalb der Ortschaft Krasnaya Polyana. Neun olympische Entscheidungen im Rennrodeln (vier / Damen, Herren, Doppel und Team-Staffel), im Skeleton (zwei / Damen und Herren) sowie im Bobsport (drei / Zweier- und Viererbob sowie Damenbob) werden im „Sliding Center Sanki“, wie die imposante Anlage genannt wird, fallen. Die Kunsteisbahn verläuft am nördlichen Hang des Aibga Bergrückens und ist damit gegen direkte Sonneneinstrahlung geschützt.

Wolfgang Harder



Zuschauertribüne im Zielbereich
Grandstand in the finish area

Foto/Photo: Harald Steyrer



Doppelsitzer-Start
Start area for doubles

Foto/Photo: Harald Steyrer

Sochi is "matter of the heart for Russia" "Sliding Center Sanki" is a "dream come true"

Alexander Tkatschow has a box seat. The house occupied by the Governor of the Russian Region of Krasnodar is situated only stone's throw above the finish outrun and, despite the high picket fence, offers a perfect view of activities on the future Olympic track of the 2014 Olympic Winter Games in the Russian city of Sochi.

The governor who enjoys this exclusive (runners-eye) view is in charge of one of Russia's most highly-developed regions. The administrative center is the city of Krasnodar. The region is also known as the breadbasket or the Riviera of Russia. At the meeting in Guatemala City on July 4, 2007, the International Olympic Committee (IOC) selected Sochi to host the XXII Olympic Winter Games. These will be the first Winter Games held in a subtropical city and the second Olympic Games staged in the world's largest country by area since the Summer Games of 1980 in Moscow.



Das neue Rosa Khutor bei Nacht
View by night of the new Rosa Khutor

Foto/Photo: Harald Steyrer

The numerous construction projects for the huge event to be held between February 7 and 23, 2014 are on an enormous scale. Based on official figures, 75,000 construction workers are busy seven days a week around the clock working on the Olympic facilities and associated infrastructure such as hotels, roads, and railway routes. One year before the Winter Games get underway, the total budget has risen to five times what was originally planned. As of now the Games cost 37.5 billion Euros.



Gigantische Dachkonstruktionen aus Holz
Gigantic roof constructions made of wood

Foto/Photo: Harald Steyrer



Auch innenseitig der Bahn: Massive Kurvenauskleidungen aus Holz
Also inside the track: Massive curve coatings made of wood

Foto/Photo: Harald Steyrer

The cost is no surprise considering that Russia's first Olympic Winter Games aim to boost prestige for President Vladimir Putin and Russia. The Olympics are seen as the great engine of attraction to spur tourism, specifically in winter, and also to promote this region, which is so famous in Russia itself, on a worldwide basis. This is why Dmitry Chernyshenko, President of the Organizing Committee, also never tires of speaking in terms of a "matter of the heart."

Chernyshenko described the official opening of the Sliding Center Sanki as a "dream come true." The center is located about an hour's drive from the Black Sea coast and situated above the town of Krasnaya Polyana. Nine Olympic luge competitions will be decided (four: women, men, doubles, and team relay), skeleton (two: women and men), and bobsleigh (three: two-man and four-man, also women's bobsleigh) at the Sliding Center Sanki, the name of this impressive facility. The artificial track runs along the northern slope of the Aibga Ridge and is thus shielded from the effects of direct sunlight.

Wolfgang Harder

Saisonrückblick Naturbahn 2012/2013 Erste Weltcup-Saison im neuen Modus

Nach zwei Testbewerben im Winter 2011/2012 wurde nun der neue Modus mit einer Qualifikation für die limitierten Weltcupstartplätze und einem zweiten Bewerb, dem Nationencup, erstmals über die gesamte Saison angewendet. Am Ende setzten sich abermals die dominierenden Stars der letzten Jahre durch.

Ekatharina Lavrentjeva (RUS) seit zwei Wintern ungeschlagen. Die Sportlehrerin aus Russland ließ keinen Zweifel an ihrer Ausnahmestellung aufkommen. Wie bereits in der letzten Saison konnte sie alle sechs Rennen für sich entscheiden, sicherte sich damit zum zehnten Mal den Gesamtweltcup und steht nun bei insgesamt 46 Weltcupsiegen. Das ist mehr als ihre drei nächsten Verfolgerinnen in der ewigen Bestenliste – Elvira Holznecht (AUT, 16 Siege), Renate Gietl (ITA, 15 Siege) und Sonja Steinacher (ITA, 14 Siege) - gemeinsam aufweisen. Nach dem Rücktritt von Renate Gietl und Melanie Batkowski (AUT, 2 Siege) ist keine einzige Sportlerin unter den derzeit Aktiven, der es jemals gelungen wäre Lavrentjeva zu schlagen und einen Weltcupsieg zu erringen. Die zweiten Plätze teilten in der vergangenen Saison Evelin Lanthaler, Melanie Schwarz und Shooting Star Greta Pinggera (alle ITA) unter sich auf.



Ekatharina Lavrentjeva/RUS

Foto/Photo: Hermann Sobe

Fünftes „Double“ für Patrick Pigneter (ITA). Zum fünften Mal gelang es Patrick Pigneter als erstem und bislang einzigem Naturbahn-Rennrodler den Gesamtweltcup im Einsitzer und Doppelsitzerbewerb in einer Saison zu gewinnen. Dazu benötigte er jeweils vier Siege im Einsitzer und vier Siege mit seinem kongenialen Doppelpartner Florian Clara. Neben Pigneter/Clara gelang es auch Christian Schopf/Andreas Schopf (AUT) bei allen sechs Rennen auf dem Podium zu stehen. Mit Aleksandr Egorov/Petr Popov (RUS), die beim Saisonfinale in Vatra Dornei (ROU) auf dem zweiten Platz landeten, meldete sich ein beinahe vergessenes Doppelsitzerpaar eindrücklich zurück. In der Saison 2006/2007 ließen sie erstmals aufhorchen, konnten jedoch nach 2009 nie wieder an ihre Erfolge anschließen.



Patrick Pigneter/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Kampfansage aus Österreich. Neben Hannes Clara versuchte ein Triumvirat aus Österreich an Pigneters Vormachtstellung zu kratzen. Thomas Kammerlander gelang es immerhin zwei Mal sich vor Pigneter zu platzieren, Michael Scheikl kam drei Mal knapp heran und Dominik Holznecht kämpfte sich als Junior in das Herrenteam und lässt nach einem dritten Platz im Saisonfinale auf spannende Duelle im nächsten Jahr hoffen.

Lediglich Hannes Clara (ITA) vermochte in der vergangenen Saison an Pigneters Thron zu rütteln. Nach seinem Weltcupsieg in Kindberg war es ihm sogar kurzfristig gelungen Pigneter an der Weltcupspitze abzulösen. Mit zwei Siegen beim Saisonfinale in Vatra Dornei machte Pigneter jedoch alles klar und sicherte sich den Einsitzer-Gesamtweltcup zum achten Mal in Folge. Hannes Clara beschritt jedoch auch im Doppelsitzerweltcup die Spuren von Pigneter: gemeinsam mit Stefan Gruber konnte Clara in seiner ersten Doppelsitzersaison im Weltcup schon einen Podestplatz erzielen.



Pigneter/Clara (ITA)

Foto/Photo: Hermann Sobe

19. FIL-Weltmeisterschaften auf Naturbahn

Pigneter/Clara (ITA), Pigneter (ITA) und Lavrentjeva (RUS) holen Titel

Den Höhepunkt der Saison bildeten die 19. FIL-Weltmeisterschaften vom 24. bis 27. Januar 2013 in Deutschhofen/Nova Ponente in Südtirol/Italien. Zwar waren die Namen der neuen Titelträger keine Überraschung, dennoch waren die finalen Entscheidungen an Spannung kaum zu überbieten. Nur eine Hundertstel Sekunde lagen Patrick Pigneter (ITA) und Thomas Schopf (AUT) vor dem dritten und entscheidenden Lauf der Herren Einsitzer auseinander. Thomas Schopf tat alles was in seiner Macht stand und ging mit Bestzeit in Führung, doch Pigneter unterbot die Zeit um fünf Hundertstel Sekunden und holte sich den Titel von 2009 zurück. Dabei lag er nach zwei Zwischenzeiten noch hinter Schopf, erwischte die letzten beiden Kurven aber ideal und raste zum Sieg, seinem schönsten in seiner bisherigen Karriere, wie er hinterher schwärmte.



WM-Fahne
World Championship banner

Foto/Photo: Hermann Sobe



Von links/from left: Melanie Schwarz/ITA, Ekatharina Lavrentjeva/RUS,
Evelin Lanthaler/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Bei den Damen fand der spannende Kampf um die Silber- und Bronzemedaille statt. Die Goldmedaille schien ohnehin reserviert zu sein: Ekatharina Lavrentjeva (RUS) holte in drei Läufen einen Vorsprung von zwei Sekunden heraus und sicherte sich ihren vierten Weltmeistertitel, den sie selbst als den wichtigsten ihrer Karriere sieht, denn es könnte der letzte sein. Zwar hat die Ausnahmeathletin noch keine konkreten Rückzugspläne, der Gedanke an das Karriereende beschäftigt sie jedoch immer öfter. Den Platz hinter Lavrentjeva belegte Melanie Schwarz (ITA), die im Laufe der Saison immer besser in Form kam und die mit dieser Silbermedaille das beste Ergebnis ihrer Karriere erzielte. Teamkollegin Evelin Lanthaler musste diesmal mit der Bronzemedaille vorlieb nehmen. Einen mannschaftlichen Erfolg feierten die Damen aus Deutschland, die einmal mehr alle drei Starterinnen unter den Top Ten platzierten konnten. Michaela Maurer wurde fünfte und die erst 14-jährige Theresa Maurer und Veronika Nachmann komplettierten das Ergebnis mit den Plätzen neun und zehn.

Im Doppelsitzerbewerb dominierten Patrick Pigneter/Florian Clara (ITA), deren erklärtes Ziel es war, den Titel, den sie vor zwei Jahren an Pavel Porshnev/Ivan Lazarev (RUS) abgeben mussten, zurückzuholen. Dass dies den Südtirolern so klar und eindeutig gelang, erfüllte die beiden mit Stolz, wie sie hinterher kommentierten. Mit dem zweiten Titel ihrer Karriere rangieren Pigneter/Clara nun an zweiter Stelle in der ewigen Bestenlisten. Wolfgang Schopf/Andreas Schopf (AUT), Almir Betemps/Corrado Herin (ITA) und Andreas Jud/Ernst Oberhammer (ITA) verfügen ebenfalls über zwei Titel, lediglich Pavel Porshnev/Ivan Lazarev (RUS) konnten bislang drei Doppelsitzertitel gewinnen. Die beiden gingen jedoch heuer leer aus und mussten sich mit Rang fünf begnügen. Österreich demonstrierte einmal mehr Stärke im Doppelsitzerbewerb und holte mit Christian Schopf/Andreas Schopf an der zweiten und Thomas Schopf/Andreas Schöpf an der dritten Stelle sowohl Silber als auch Bronze.

Im Teambewerb holte Italien I mit den Routiniers Patrick Pigneter/Florian Clara Gold. Für Pigneter/Clara war es der dritte Team-Weltmeistertitel in Folge, doch Melanie Schwarz und Alex Gruber standen zum ersten Mal ganz oben am Podest. Melanie Schwarz trat die Nachfolge von Renate Gietl an, die zu Beginn der Saison ihren Rücktritt erklärte. Am zweiten Platz landete das Team Russland I mit Ausnahmekönnerin Ekatharina Lavrentjeva, den dreifachen Doppelsitzer-Weltmeistern Pavel Porshnev/Ivan Lazarev und Stanislav Kovshik. Einen gemeinsamen Erfolg feierte das Team Italien II mit Evelin Lanthaler, Florian Breitenberger und Hannes Clara/Stefan Gruber auf dem dritten Platz: für sie alle war es die erste WM-Medaille ihrer Karriere.



Von links/from left: Thomas Schopf/AUT, Patrick Pigneter/ITA,
Alex Gruber/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Chris Karl

Season Review Natural Track 2012/2013 First Full Season under New Format

What had been tested in two races in the season of 2011/2012 was implemented as the new format for the full winter of 2012/2013. A qualification run decides the allocation for the limited spots in the world cup race and the Nations' Cup is being held as a second race. However, at the end the usual stars dominated the season.

Ekatharina Lavrentjeva (RUS) not beaten in two winters. The sport teacher from Russia removed any doubt about her exceptional position. Just like last winter she won all six races and claimed the overall world cup for the tenth time. She currently has 46 world cup wins, with is more than her three pursuers in the eternal best list – Elvira Holzknacht (AUT, 16 wins), Renate Gietl (ITA, 15 wins) and Sonja Steinacher (ITA, 14 wins) – have combined. Since Renate Gietl and Melanie Batkowski (AUT, 2 wins) retired, there is currently no active female slider who has ever managed to beat Lavrentjeva and earn a win. Runners up from last season were Evelin Lanthaler, Melanie Schwarz and up and coming Greta Pinggera (all ITA).

Fifth "Double" title for Patrick Pigneter (ITA). For the fifth time Patrick Pigneter managed to win the single and the doubles world cup overall ranking in one season, which no other athlete has ever achieved even once. It took him four wins in the singles and four wins in the doubles, together with his partner Florian Clara. Besides Pigneter/Clara, Christian Schopf/Andreas Schopf (AUT) also finished each race on the podium. Runner up in the season finale, Aleksandr Egorov/Petr Popov (RUS) made their way back up to the top. In 2006/2007 they had their initial success, but after 2009 had not been seen on the podium again.



Ekatharina Lavrentjeva/RUS zeigt Emotionen
Ekatharina Lavrentjeva/RUS shows emotion

Foto/Photo: Hermann Sobe



Hannes Clara/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Only Hannes Clara (ITA) was able to shake Pigneter's throne a bit. After winning the race in Kindberg, Clara even took the lead in the world cup ranking. But with two wins in the season finale in Vatra Dornei (ROU), Pigneter erased any doubt and claimed his eighth consecutive overall world cup win. Interestingly, Hannes Clara along with his partner Stefan Gruber, also followed Pigneter's path in the doubles world cup. In their first World Cup season together they finished on the podium once.

Austrians ready to challenge. Next to Hannes Clara there is a trio from Austria vying for Pigneter's number one position. Thomas Kammerlander performed well enough to place himself in front of Pigneter twice. Michael Scheikl came very close three times and junior racer Dominik Holzknacht qualified for the men's team and after a podium finish in the season finale raises hopes for exciting duels next season.



Thomas Kammerlander/AUT

Foto/Photo: Hermann Sobe



Von links/from left: Evelin Lanthaler/ITA, Ekatharina Lavrentjeva/RUS, Greta Pinggera/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

19th FIL World Championships on Natural Track Pigneter/Clara (ITA), Pigneter (ITA) and Lavrentjeva (RUS) win gold

The season's highlight was the 19th World Championships held from January 24th to 27th in Deutschnofen/Nova Ponente (ITA). Even though the names of the new champions were no surprise at all, the final decisions were breathtaking. There was only a one hundredth of a second gap between Patrick Pigneter (ITA) and Thomas Schopf (AUT) before they started their third and final run in the men's singles' race. Thomas Schopf performed his best and took the lead with the fastest run time of the race to that point. To win however, Patrick Pigneter had to beat that time and with an outstanding final run snatched back the title he last held in 2009. After the second intermediate time Pigneter was still ranked behind Schopf, but two perfect last curves earned him what he stated after the race is the most valuable title in his career.



Kaj Johnson/CAN

Foto/Photo: Hermann Sobe

Michaela Maurer finished fifth, with 14-year-old Theresa Maurer and Veronika Nachmann completing the good results with ninth and tenth positions respectively.

Patrick Pigneter/Florian Clara (ITA) had a clear goal which was to claim back the doubles title which they had lost to Russia's Pavel Porshnev/Ivan Lazarev two years ago. They succeeded in an impressive way which made both of them proud, as they said afterwards. With their second career title they now are tied with Wolfgang Schopf/Andreas Schopf (AUT), Almir Betemps/Corrado Herin (ITA) and Andreas Jud/Ernst Oberhammer (ITA) each who have won two worlds titles. Only Pavel Porshnev/Ivan Lazarev have been doubles world champions three times. In this year's edition, though, they did not win a medal and had to settle for the fifth place. Austria demonstrated once again that the doubles event is their strongest event and claimed silver and bronze with Christian Schopf/Andreas Schopf finishing second and Thomas Schopf/Andreas Schöpf in third place.

Gold in the team event also went to Italy. For Pigneter/Clara with Team Italy I it was the third consecutive team gold medal, but for Melanie Schwarz and Alex Gruber it was their first time to win a gold medal in this event. Melanie Schwarz took Renate Gietl's spot as Gietl retired just prior to the season's start. Runner up was the team from Russia with superstar Ekatharina Lavrentjeva, the three-time world champions Pavel Porshnev/Ivan Lazarev and Stanislav Kovshik. Team Italy II won the bronze medal and for Evelin Lanthaler, Florian Breitenberger and Hannes Clara/Stefan Gruber it was their first career world championship medal.

Chris Karl



WM-Werbung an der Autobahn
WCH promotion on highway

Foto/Photo: Hermann Sobe

In the women's race the actual competition was for the silver medal. The gold medal seemed to be reserved anyway: Ekatharina Lavrentjeva (RUS) accumulated a winning margin of more than two seconds after three runs and claimed her fourth world champion title, the most important one in her career, she says, as it might be the last one. She has not yet made any retirement plans, but thoughts about a career end come to her more and more often. The silver medal went to Melanie Schwarz (ITA) who improved her performance throughout the season and achieved her best career result in the world championships. Fellow Italian Evelin Lanthaler had to settle for bronze. Germany's women team landed a great success by placing all three starters in the top ten.



Asuman Bayrak/TUR

Foto/Photo: Hermann Sobe



Jack Leslie/NZL

Foto/Photo: Hermann Sobe

Hornschlitten: Eine Sektion nimmt Abschied von der FIL

Nach 14 Saisonen geht der gemeinsame Weg von FIL und Hornschlitten zu Ende

Es war die 14. und letzte Europacup-Saison unter dem Dach der FIL. Ab sofort beschreitet der Hornschlittensport neue Wege und wird unabhängig von der FIL den sportlichen Betrieb weiterführen. Wie dieser Weg genau aussieht, ist für die ehemalige FIL-Sektion noch nicht restlos geklärt.

Daniel Kühnis, der bisherige Koordinator für Hornschlitten in der FIL, erklärt: „Wir werden uns bis zum Sommer den genauen weiteren Verlauf erarbeiten. Es hat bereits einen wichtigen Workshop zur Zukunft des Hornschlittensports in Stange (ITA) gegeben. Derzeit sind die Landesvertreter und ich damit beschäftigt, ein internationales Sportkonzept Hornschlitten für die nächsten Jahre auszuarbeiten. Die Renntermine für die Saison 2013/2014 werden ebenfalls bereits festgelegt. Es wird also definitiv nächstes Jahr eine internationale Hornschlitten Rennserie geben.“ Unter welchem Namen die Rennserie laufen wird und in welchem Verband, ist derzeit noch offen. Es fanden aber bereits Gespräche mit den Verantwortlichen der Internationalen Rodel Sport Union (ISSU) statt. Eine mögliche Zusammenarbeit wird geprüft. Feststehe – so Kühnis –, dass sich sowohl Athleten, als auch Funktionäre, Schlittenbauer und Sportinteressierte auf die kommenden Saisonen freuen: „Für die Athleten wird sich nichts Grundsätzliches mit dem neuen Konzept ändern. Sicherlich muss das Lizenzwesen (ohne FIL-Lizenz) neu geregelt und das Regelwerk neu geschrieben werden. Aber da die Regeln aus der IRO mehr oder weniger 1:1 übernommen werden, ist im Bereich Schlittenbau, Cup und Team kaum eine Veränderung vorgesehen.“

Auch für die Veranstalter soll es keine großen Veränderungen geben. Die Kosten sollen möglichst gering gehalten, der Aufwand soll durch ein neues Handbuch für Hornschlittenrennen minimiert werden. Die Entwicklung im Hornschlittensport in den vergangenen Jahren kommentiert Kühnis selbstkritisch. „Dem Sport als Ganzes ist es leider nicht gelungen, mehrere Nationen für den Sport zu gewinnen oder das Fahrerfeld zu verstärken.“ Positiv dagegen ist: „Derzeit findet ein Generationenwechsel statt. Wir haben bereits über 50 Prozent junge Teams, die erst drei oder weniger Saisonen dabei sind.“ Eine erfreuliche Entwicklung in einer spannenden Saison: 17 Herrenteams davon sieben aus Österreich, fünf aus der Schweiz, drei aus Italien und zwei Teams aus Slowenien waren am Start. Der Austausch zwischen Jung und Alt funktioniert: „Die Unterstützung untereinander ist großartig.“

Sportlich gesehen dominierten die vergangene Saison fünf Teams: Armin Hackhofer (ASV Stange I), Walter Sinner (ASV Niederdorf), Wolfgang Huber (HSC Tirol), Michael Hinteregger (ASV Stange II) und auch Killian Rainer Wieser (ASC Jaufental). ASV Stange I (ITA) setzte sich aber doch klar – auch dank der langjährigen Erfahrung durch. Mit drei Siegen und einem dritten Platz war ihnen der Gesamtsieg nicht zu nehmen. Auf dem zweiten Rang platzierte sich der ASV Niederdorf (ITA) und auf dem dritten Platz der HSC Tirol (AUT). Den Sieg bei der Europameisterschaft sicherte sich der HSC Tirol (AUT). Die Österreicher zeigten Nervenstärke und fuhren nach Laufbestzeit im zweiten Wertungslauf auch noch Laufbestzeit im dritten Durchgang. ASC Stange I (ITA) holte mit 76 Hundertstel Rückstand aus den drei Läufen die Silbermedaille. Bronze ging an ASC Stange II (ITA).

Nach dieser sportlich erfolgreichen Saison blickt Kühnis doch ein wenig mit Wehmut auf die Kooperation mit der FIL zurück: „Alles in allem ist der Ausstieg aus der FIL sicherlich schade. Dass der Hornschlittensport nicht erste Priorität der FIL ist, war allen Akteuren von Anfang an klar. Durch die verstärkte Einbindung des Koordinators für Hornschlitten – unter anderem in der Sport-

kommission – hat der Sport aber mehr Raum bekommen.“ Angst vor der Zukunft hat Kühnis nicht: „Der Ausstieg bedeutet sicher nicht das Ende für den Hornschlittensport. Ganz im Gegenteil: Es gibt viele treue Fans und helfende Hände, die mitanpacken, und gemeinsam werden wir den Sport in neue Bahnen lenken. Das hat die heurige Saison eindeutig gezeigt.“



Foto/Photo: Privat/private

Edith Steinkellner

Horn Sled: a Section says Goodbye to the FIL

After 14 seasons Horn Sleds become independent from the FIL

It has been the 14th and last European Cup season within the FIL. Horn Sled will make its own way and is going to organize independent competitions. The former FIL section is still considering its options.

Daniel Kühnis, coordinator for Horn Sled within the FIL, explains, "We are already making plans and will have to work out the details. An important workshop has already taken place concerning the future of Horn Sled in Stange (ITA). At the moment, all the nations' representatives and I are working on a new concept for the upcoming seasons. We are already fixing the schedule for the season 2013/14, so there will definitely be an international horn sled series next year." They have not decided yet what it will be named or with which association they are going to work, but there have already been talks with representatives from the International Sledge Sports Union (ISSU). A possible cooperation is being taken into consideration. According to Kühnis there is no doubt that all athletes, officials, constructors and people who are simply interested in this sport are looking forward to the next season. Kühnis: "There will be hardly any changes for the athletes. Of course without the FIL license, we will have to change the granting of the licenses, and we will have to review the rules. Initially all rules will be taken from the IRO so generally, sled construction, competition and teams structure won't change a lot."



Großes Zuschauerinteresse beim Hornschlitten-Europacup 2012/2013
Many spectators at the 2012-2013 European Cup Horn Sleds

Foto/Photo: Privat/private

There will be very few changes for competition hosts either. Costs will be kept low, and the organizing demand will be minimized by implementation of a new guide for Horn Sled competitions. In regard to development within the Horn Sled section Kühnis is self-critical. "Unfortunately, we haven't been able to motivate more nations to compete in the European Cup or increase the number of athletes." But, at the moment, "there is a generational change taking place within the sport. Already more than 50 per cent are young teams and athletes who started to compete only two or three seasons ago." It is a promising development within an exciting season: 17 male teams – seven from Austria, five from Switzerland, three from Italy and two teams from Slovenia – competed against each other. The young and inexperienced teams were supported by the older, sophisticated ones: "Watching the teams supporting each other was a great pleasure."

The season itself was mainly dominated by five teams: Armin Hackhofer (ASV Stange I), Walter Sinner (ASV Niederdorf), Wolfgang Huber (HSC Tirol), Michael Hinteregger (ASV Stange II) and also Killian Rainer Wieser (ASC Jaufental). ASV Stange I (ITA) was finally in the lead in the overall ranking – quite obvious – primarily due to their longstanding experience. With three victories and one third place they couldn't be beat. ASV Niederdorf (ITA) earned second spot, HSC Tirol (AUT) captured third. HSC Tirol also became European Champion. The Austrians showed nerves of steel and were fastest in both the second and third runs. ASC Stange I (ITA) earned the silver medal only 76 hundredths behind. ASC Stange II (ITA) won the bronze medal.

After this successful season, Kühnis is a little bit sad about the end of the Horn Sled partnership with the FIL: "All in all it's a pity that we will separate from the FIL but we all knew from the beginning that Horn Sled was not the first priority within the FIL. Even with that, Horn Sled has been strengthened by the ongoing integration of the coordinator for Horn Sled – for example in the Sport Commission." Kühnis is not afraid of the future: "Parting from the FIL most certainly will not cause the end of Horn Sled. Instead it's rather the opposite: This season has showed that there are many loyal fans who want to help, and together, we will certainly continue Horn Sled competitions."

Edith Steinkellner

<p>SIA Fiberglass LATVIJA</p>		<p>phone: +371 292 145 88; +371 292 520 39; fax: +371 671 615 43; e-mail: fiberglass@fiberglass.lv; www.fiberglass.lv</p>
<p>LATVIAN LUGE SLEDS</p>		
<p>LETTISCHE SPORTRODEL</p>		

Offensive Naturbahn – Was bisher geschah

Beim FIL Kongress 2012 in Riga widmete Generalsekretär Svein Romstad (USA) seine Rede ausschließlich der Sparte Naturbahn. Ein Novum. Den letzten Zweiflern dämmerte es, dass es der FIL-Führungsspitze ernst ist, mit dem Plan noch einmal durchzustarten und der Disziplin Naturbahn den nötigen Aufwind und Neuanstrich zu verleihen, um bei einem neuerlichen Antrag um die Aufnahme in das Olympische Programm bessere Karten als in der Vergangenheit zu haben. Die Offensive Naturbahn wurde ausgerufen.

Ein Jahr später stellt sich die Frage, was bisher geschah. Dem Sport selbst wurde ein Facelifting in Form eines neuen Weltcupformates verpasst. Der Übergang vom herkömmlichen System zu dem neuen mit einem Qualifikationslauf und limitierten Startplätzen im Weltcup ist gut und reibungslos verlaufen. Anzumerken ist, dass dies nur möglich war, weil die führenden Nationen Italien, Österreich und Russland die Notwendigkeit von mehr Vielfalt im Starterfeld ebenso erkannten und einer Reduktion der nationalen Quote zustimmten.

Doch die Modernisierung des sportlichen Ablaufs selbst war das geringste Problem. Die Lage der Bahnen, mangelnde Vielfalt sowohl im Bereich der teilnehmenden Nationen als auch der Namen in den Siegerlisten, beschränkte TV Präsenz, das Fehlen internationaler Sponsoren und fehlende Zuschauer bei den Rennen sind die größeren Herausforderungen, denen sich die Disziplin Naturbahn zu stellen hat.

Namhafte Geldbeträge wurden in die Hand genommen, um die Qualität der TV-Bilder, die allen Fernsehanstalten kostenlos zur Verfügung stehen, zu verbessern. Bildmaterial inklusive Interviews der Top-Sportler in verschiedenen Sprachen stehen jeden Tag nach den Rennen zum Download zur Verfügung. Diese Maßnahme zeigte im Ansatz positive Ergebnisse, bei der TV Präsenz in den Kernländern Italien und Österreich war ein Aufwärtstrend erkennbar. Das Rezept jedoch, wie internationale TV-Stationen und somit Sponsoren angesprochen werden können, ist noch nicht erfunden.

Neueste Bahnbauprojekte beginnen zumindest teilweise modernen Anforderungen zu entsprechen. Mit Rumänien konnte ein neuer Ausrichter internationaler Bewerbe gewonnen werden. Mit der neuen Bahn in Vatra Dornei wurde die Latte für zukünftige Weltcup-Ausrichter etwas höher gelegt. Zentrumsnah, gut erreichbar, auf einem sonnigen Hang und mit ausreichend Gastronomie versehen, lockte das letztjährige Weltcupfinale zahlreiche Zuschauer an die Bahn. Was die Zuschauer jedoch nicht vorfanden und auch bei keiner anderen Bahn vorfinden werden, ist ein Zielgelände mit Sitzgelegenheiten und echter Stadionsatmosphäre.



FIL-Vizepräsident Alfred Jud (rechts) mit Alex Tabarelli, dem Verantwortlichen für die TV-Produktion im Naturbahnsport
 FIL Vice President Alfred Jud (right) with Alex Tabarelli, the person responsible for the TV production in the natural luge sport

Foto/Photo: Hermann Sobe



Symbol des Aufbruchs im Naturbahnsport: Die Flaggen von 17 teilnehmenden Nationen
 Symbol of a new beginning in the natural luge sport: The flags of 17 participating nations

Foto/Photo: Hermann Sobe

Mit 17 Nationen aus vier Kontinenten am Start, zählen die Weltmeisterschaften 2013 in Deutschnofen (ITA) zu den besten in der Geschichte des Naturbahnsports. Aber auch nach diesem Erfolg darf Deutschnofen nur als ein Schritt in einem Entwicklungsprozess gesehen werden und nicht als ein erreichtes Ziel. Es ist sicher nicht der Zeitpunkt, um sich zufrieden zurückzulehnen und zu rasten. In seiner Rede beim Kongress 2012 war Svein Romstad sehr deutlich in seinen Worten, dass es der Mithilfe aller nationalen Verbände bedürfen wird, um einen Erfolg zu erzielen. Im Vorfeld der Weltmeisterschaften in Deutschnofen zeigten einige Nationalverbände große Euphorie und wuchsen über sich hinaus, um Starter bei den Weltmeisterschaften zu stellen bzw. ihren Sportlern die Anreise zu ermöglichen. Bedauerlicherweise gab es auch Verbände von denen die Veranstaltung keine oder nur minimale Unterstützung erhielt.

Zusammenfassend ist zu sagen, dass die Zukunft des Naturbahnsports von einer ehrlichen Unterstützung aller Nationen in der FIL-Familie abhängen wird, wenn die Quantität und Qualität der Sportler erreicht werden soll, die nötig ist, damit dieser Disziplin mit der ihr gebührenden Ernsthaftigkeit begegnet wird. Deutschnofen war ein Anfang.

Chris Karl

Natural Track Luge Campaign Proclaimed – What happened so far

It was at the FIL Congress 2012 in Riga (LAT) when Secretary General Svein Romstad (USA) dedicated his annual speech to natural track exclusively. A first. Eventually even skeptics realized that the FIL leadership is serious about wanting to polish and modernize the sport, so that a new application to have it included in the Olympic program will have more success than in the past. The “Natural Track Luge Campaign” was proclaimed.

So, one year later, what has happened so far? The sport itself got a facelift in the form of a new World Cup format. The transition from the traditional competition to the new format with a qualification run and a limitation of only four world cup spots allowed for each nation was incorporated smoothly and ran well. This was made possible only because the leading nations Italy, Austria, and Russia all recognized the need for more diversity and agreed to the reduced entry field.



Großes Medieninteresse bei den FIL Naturbahn-Weltmeisterschaften 2013 in Deutschnofen/ITA
Media at the 2013 FIL Natural Track World Championships in Deutschnofen/ITA

Foto/Photo: Hermann Sobe

However, modifying the sport itself was the least of the problems. Track location and design, the lack of diversity in field of nations as well as winning athletes, limited TV coverage, no international sponsors and last but certainly not the least, the lack of spectators at the events are the larger challenges the sport faces.

Serious amounts of money were spent to upgrade TV material which is provided for all broadcast companies free of charge. Footage, including interviews of top athletes in different languages, can be downloaded on the day of the event. This development produced some positive results as coverage in the core countries of the sport, Austria and Italy were up slightly. The way to reach more countries and attract international sponsors though, is still a work in progress.

Recent track projects are starting to at least partially meet modern requirements. With Romania, a new event host nation added to the list of world cup venues with their new track in Vatra Dornei, the bar has certainly been raised for future organizers. Being close to a city center with easy access on a sunny hill, last season’s world cup finale was a major event and attracted spectators. What the finale spectators did not find, nor will it be found anywhere in the natural track world, is a stadium around the finish area.

With 17 nations from four continents participating, the 2013 World Championships in Deutschnofen (ITA) was among the best in the history of natural track luge. Even with their successes, Deutschnofen must only be seen as a single step in the development process, and not a final product. Therefore this is no time for anyone to lean back and relax. Returning to his speech from 2012, Romstad made it very clear that it will only be with all of the National Federations’ help and involvement that measurable success will be achieved. Prior to the Deutschnofen World Championships several federations showed great enthusiasm and certainly went the extra mile to send athletes. Sadly, too many nations provided little or no support for the event.

To sum this up, the future of natural track luge requires a deep and honest commitment from all nations in the FIL family to guarantee the quantity and quality of athletes required so that the sport can be taken seriously. Deutschnofen was a beginning.

Chris Karl



Bogdan Morosan - Adrian Filimon/ROU

Foto/Photo: Hermann Sobe



Derek Rogers/USA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Internationaler Instruktoren-Lehrgang für Naturbahn

Vom 22.-25.11.2012 und vom 13.- 16.12.2012 wurde erstmals ein FIL-interner Lehrgang für internationale Instruktoren für Rennrodeln auf Naturbahn abgehalten. In Salzburg am ersten Wochenende standen vorwiegend theoretische Lehrinhalte wie Trainingslehre, Sportbiologie oder Strukturen und Geschichte der FIL am Programm, während am zweiten Wochenende in Umhausen Praxisunterricht an der Rodelbahn erfolgte. FIL Trainer Karl Flacher und der fünffache Weltmeister und jetzige Cheftrainer des deutschen Naturbahn-Teams, Gerhard Pilz, schulten die Teilnehmer in Technikanalyse und Fehlerkorrektur. Ex-Rallyefahrer Achim Mörtl (AUT) fungierte als Gast-Referent und unterrichtete Biomechanik und angewandte Trainingsmethodik. Zielgruppe für die Ausbildung waren vor allem angehende Trainer aus Nationen, in denen sich die Strukturen im Rennrodelbereich erst im Aufbau befinden und eine nationale Ausbildung noch nicht angeboten wird. 23 Teilnehmer aus 11 Nationen absolvierten den Lehrgang, 16 der Teilnehmer legten im Rahmen des Lehrgangs auch die Prüfung zum internationalen Kampfrichter ab.

Chris Karl



Gerhard Pilz/AUT referierte über Technikanalyse und Fehlerkorrektur
Gerhard Pilz/AUT reports on technique analysis and error correction

Foto/Photo: Privat/private



Interessiert folgten die Teilnehmer den Ausführungen der Vortragenden
The participants listen to the statements of the lecturers

Foto/Photo: Privat/private

International Instructor Course for Natural Track Luge

On two weekends, from November 22nd-25th, 2012 and December 13th-16th, 2012, for the first time a FIL internal, international instructor course for natural track luge was held. During first weekend in Salzburg (AUT) mainly theory lectures like training science, sports biology, structures and history of the FIL were taught, while the second weekend in Umhausen (AUT) was dedicated to practical work on the race track. FIL coach, five-time world champion and currently Germany's natural track head coach, Gerhard Pilz, taught the participants about technique analysis and error correction. Former rallye star Achim Mörtl (AUT) was guest lecturer and held a class on biomechanics and applied training methods. The target group for the course was mostly coaches from nations in which the luge structures are in a growing stage and where national training are not yet available. 23 participants from 11 nations participated in the course, 16 of them also took the exam to become international judges.

Chris Karl



Ebenfalls Vortragende beim Instruktorenlehrgang: Dr. Jörg Richter und Mag. Chris Karl
Also lecturers at the Instructor Course: Dr. Jörg Richter and Mag. Chris Karl

Foto/Photo: Privat/private

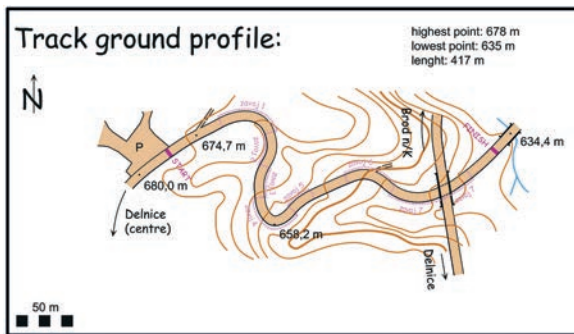


Die Teilnehmer am Internationalen Instruktoren-Lehrgang für Naturbahn
The participants of the International Instructor Course for Natural Track Luge

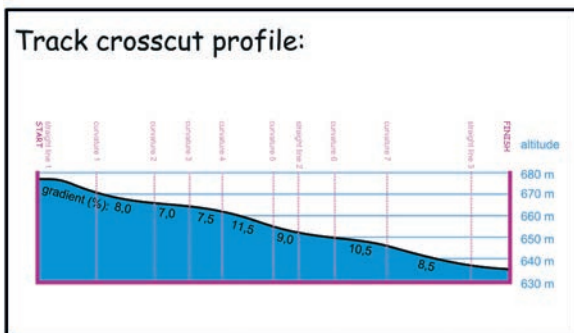
Foto/Photo: Privat/private

25. FIL Jugendspiele in Delnice (CRO)

67 Sportler aus sechs Nationen nahmen heuer an den FIL Jugendspielen auf Naturbahn teil. Zum ersten Mal in der Geschichte stellte auch Kroatien ein Team, was für das Gastgeberland einen Meilenstein bedeutete. „Diese Veranstaltung war ein großer Schritt vorwärts für uns, vor allem was die Organisation von Veranstaltungen betrifft. Wir hatten keine Erfahrung mit einem Event dieser Größe, daher mussten wir schnell und kontinuierlich lernen“, sagt der kroatische Verbandpräsident Ivan Sola.



Die 417m lange „Potok“ Bahn startet auf 678m Seehöhe, hat sieben Kurven und ein Durchschnittsgefälle von 11% und ist eine weitere Bahn, die heuer zu der Liste der internationalen Veranstalter hinzugefügt werden konnte. Delnice liegt im Schnittpunkt dreier geografischer Regionen, Delnice, Crni lug-Risnjak und dem Kupa Tal. Zudem ist Delnice mit 733m Seehöhe die höchstgelegene Stadt Kroatiens. Die Temperaturen in Delnice schwanken häufig und es bleibt selten für längere Zeit unter null Grad Celsius. Durch die Nähe der Adria und den starken Südwinden war es eine besondere Herausforderung, die Bahn renntauglich zu präparieren, so die Veranstalter.



Foto/Photo: Privat/private

Ivan Sola blickt auf die Veranstaltung positiv zurück und sieht den Nutzen: „Wir sind zufrieden, weil wir gezeigt haben, dass wir als ein Land ohne Rennrodeltradition mit Unterstützung der FIL eine offizielle FIL Veranstaltung ausrichten konnten. Jetzt haben wir eine homologierte Naturbahn und dadurch bessere Möglichkeiten den Sport in Kroatien zu entwickeln. Wir haben mit Basiskursen und Trainingslehrgängen begonnen und hoffen, dass wir in naher Zukunft auch respektable Ergebnisse erzielen können. Unser primäres Ziel ist jetzt Trainer auszubilden, die dann hauptsächlich mit Kindern, aber auch mit älteren Sportlern arbeiten sollen.“

Chris Karl

25th FIL Youth Games in Delnice (CRO)

This year, 67 participants from six countries competed in the FIL Youth Games on natural track. For the first time in history the Croatian team participated in this competition and for the Croatian Federation hosting this event meant a huge step forward: „This event represents significant step forward for the Croatian luge federation, particularly where the organization of events is concerned. We had no experience in organizing an event of this calibre, so we had to learn quickly along the way“, said the federation’s president, Ivan Sola.



The „Potok“ track, which starts at 678m above sea level, 417m long, has 7 curves and an average drop of 11%, in Delnice, Croatia is another natural luge track which was added this winter to the FIL’s list of hosts for international competitions. The area of Delnice is known as the Delnice Trefoil and consists of three geographical regions, Delnice, Crni lug-Risnjak and the Kupa Valley. At an altitude of 733 meters, Delnice is the highest town in Croatia. The air temperature in Delnice fluctuates greatly and rarely does it stay below 0°C for long. According to the organizers, as the track is situated only a short distance from the Adriatic Sea with strong south winds, it was a particular challenge to get the track ready for the competition.

Happily, Sola also sees how his federation benefited from this event: „We were very satisfied because we proved that with the FIL’s support we were capable of organizing an official FIL competition in a country that has not had a tradition of organizing competitive luge events. Since we now have a homologated natural luge track it has increased our ability to develop natural track luge as a sport in Croatia. We have begun with basic courses and training schools and we hope to achieve respectable international sport results in the near future. Our primary goal now will be the education of coaches who will work primarily with children but also adults as well.“

Chris Karl

FIL-Präsident Fendt würdigt Partnerschaft mit UVEX

Seit 25 Jahren stattet die Firma UVEX den internationalen Rennrodel-Verband (FIL) mit Schutzhelmen aus. Grund genug für den olympischen Fachverband, die langjährige Partnerschaft mit einem kleinen Festakt beim Viessmann-Weltcup auf der Kunsteisbahn am Königssee zu würdigen. „Ich hoffe, dass diese so lange und bestens funktionierende Partnerschaft mit UVEX noch lange währt. Ich danke ausdrücklich für diese vertrauensvolle Zusammenarbeit“, sagte FIL-Präsident Fendt in seiner Ansprache.

Seit 1987 rüstet die Firma UVEX die Athleten der FIL mit Schutzhelmen aus. Die Zusammenarbeit begann auf eine Initiative von Fendt, damals Vize-Präsident Sport der FIL. „Einige können sich vielleicht an die Helme der 70er und 80er Jahre erinnern – die haben eher Badekappen entsprochen und hatten kaum Schutzfunktion“, erinnert sich Fendt an die Anfänge zurück. „Ich konnte und wollte in meiner Funktion als damaliger Vize-Präsident der FIL diesen Zustand nicht mehr länger hinnehmen. Die Firma UVEX war bereit, mit uns einen neuen, leichten Schutzhelm zu entwickeln, der seinen Namen auch verdient.“

Die Einführung des neuen Helmes sei am Anfang nicht ohne Widerspruch erfolgt. Fendt dankte deshalb ausdrücklich Walter Plaikner, damals Chef der Technischen Kommission, für die Unterstützung bei der Entwicklung und Einführung dieses so wichtigen Schutzes für die Athleten.

Wolfgang Harder



Von links/from left: Armin Kolb (UVEX), FIL President Josef Fendt, Reinhard Jurk (UVEX)

Foto/Photo: FIL

FIL President Fendt appreciates partnership with UVEX

The company UVEX has been supplying safety helmets to the International Luge Federation (FIL) for 25 years. This was a good reason for the Olympic world federation to recognize the longtime partnership in a ceremony held during the Viessmann World Cup at the artificial track in Königssee. "I hope that this long-standing and excellent partnership with UVEX will continue to last a long time. I would like to express my gratitude for this cooperation," said Fendt in his speech.

Since 1987 UVEX has been providing FIL luge athletes with safety helmets. The partnership started on Fendt's initiative, who was at that time FIL Vice President Sports. "Some of us still remember the helmets of the 1970s and 1980s – they rather resembled bathing caps without any safety functions," Fendt recalled. "But in my role as FIL Vice President I didn't want to put up with the situation any longer. UVEX was prepared to develop a new and light-weight safety helmet in cooperation with us... a safety helmet that truly deserves the name."

However, the introduction of the new safety helmet met some resistance, Fendt recalled. This is why the FIL President explicitly thanked Walter Plaikner, Chairman of the Technical Commission, for his assistance during the development of such an important protection for the athletes.

Wolfgang Harder

61. FIL-Kongress am 28./29. Juni 2013 in Istanbul

Olympische Winterspiele 2014 im russischen Sochi im Mittelpunkt

Istanbul in der Türkei ist zum ersten Mal Schauplatz eines Kongresses des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL). Zum 61. Jahrestreffen des olympischen Fachverbandes versammeln sich die entsandten Delegierten der offiziell 53 National-Verbände am 28./29. Juni 2013 in der Metropole am Bosphorus.

Im Mittelpunkt des Kongresses stehen die Berichte von Präsident Josef Fendt (GER) und Generalsekretär Svein Romstad (USA) sowie der Stand der Vorbereitungen auf die XXII. Olympischen Winterspiele im russischen Sochi (7. bis 23. Februar 2014) in der Saison 2013/2014. Wahlen stehen nicht auf der Tagesordnung, dafür aber die Vergabe von verschiedenen Meisterschaften im Bereich Kunst- und Naturbahn.

Mit der Türkei, seit 2009 FIL-Mitglied, erhöht sich die Zahl der Veranstaltungsländer von FIL-Kongressen auf exakt 20 (AUT, BUL, BRA, CAN, CZE, FRA, GER/inklusive FRG + GDR, GRE, ITA, JPN, YUG, LAT, NOR, POL, RUS, SUI, SVK, SWE, TUR, USA). Rekord-Schauplätze sind Innsbruck (AUT) und Berchtesgaden (GER), die beide jeweils fünf Mal Gastgeber waren. Der 1. FIL-Kongress fand am 6. Februar 1953 in Davos (SUI) statt, im Jahr 2012 traf sich die FIL im lettischen Riga. Der Wahlkongress 2014 wurde bereits 2013 nach Innsbruck vergeben.

Istanbul ist die bevölkerungsreichste Stadt der Türkei und deren Zentrum für Kultur, Handel, Finanzen und Medien. Das Stadtgebiet erstreckt sich am Nordufer des Marmara-Meeres auf beiden Seiten des Bosphorus, der Meerenge zwischen Mittelmeer und Schwarzem Meer. Durch diese Lage sowohl im europäischen Thrakien als auch im asiatischen Anatolien ist Istanbul die einzige Metropole der Welt, die sich auf zwei Kontinenten befindet.

Wolfgang Harder

61st FIL Congress to be held June 28/29, 2013 in Istanbul

Discussions to center on the 2014 Olympic Winter Games in Sochi, Russia

Istanbul, Turkey will host its first congress of the International Luge Federation (FIL). The appointed delegates from the 53 official national federations will gather on June 28/29, 2013 in this world city on the Bosphorus for the 61st annual meeting of the Olympic sport federation.

The central topics of the congress will be the reports by President Josef Fendt (GER) and General Secretary Svein Romstad (USA), as well as on the status of preparations for the 2013/2014 season leading up to the XXII Olympic Winter Games in Sochi, Russia (February 7 – 23, 2014). While the agenda will not include any elections, it will involve the awarding of various championships for artificial and natural track.

When Turkey joined the FIL in 2009, the number of countries organizing FIL congresses rose to precisely 20 (AUT, BUL, BRA, CAN, CZE, FRA, GER/including FRG + GDR, GRE, ITA, JPN, YUG, LAT, NOR, POL, RUS, SUI, SVK, SWE, TUR, USA). Venues holding the record are Innsbruck (AUT) and Berchtesgaden (GER) which are both five-time hosts. The first FIL congress took place on February 6, 1953 at Davos (SUI), while the FIL last met in 2012 in Riga, Latvia. The 2014 electoral congress has already been assigned in 2013 to Innsbruck.

Istanbul is Turkey's most populated city and its cultural, business, financial, and media center. The city's area extends along the north shore of the Sea of Marmara on both sides of the Bosphorus, the strait between the Mediterranean and Black Seas. Istanbul is the only world city located on two continents due to its location both in European Thrace and Asian Anatolia.

Wolfgang Harder



Foto/Photo: Harald Steyrer

Aileen Frisch, Dominik Fischnaller und Tristan Walker/Justin Snith

Hoffnungsträger ihrer Heimatländer

Als Gemeinsamkeit schmücken sie sich mit dem offiziellen Titel „U 23 Weltmeister“ des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL). Inoffiziell gelten sie in ihren jeweiligen Heimatländern als Hoffnungsträger. Die Rede ist von Aileen Frisch (GER), Dominik Fischnaller (ITA) und Tristan Walker/Justin Snith (CAN).



Aileen Frisch/GER

Foto/Photo: Wolfgang Harder

Das Quartett sorgte im vergangenen Winter für Furore. Die 21 Jahre alte Aileen Frisch kam bei den 44. FIL-Weltmeisterschaften im kanadischen Vancouver auf Anhieb auf Rang fünf. Obendrein stand die Junioren-Weltmeisterin von 2012 beim Viessmann-Weltcup am Königssee (GER) als Dritte erstmals auf dem Siegerpodest. Walker/Snith verpassten bei der Heim-WM als Vierte die Bronzemedaille nur um 78 Hundertstelsekunden. Zweite vierte Plätze in Lake Placid (USA) und bei der Olympia-Generalprobe in Sochi (RUS) vervollständigten die beste Saison des Duos aus Calgary.

Bei Dominik Fischnaller werden in Italien bereits Parallelen zu dem zweimaligen Olympiasieger Armin Zöggeler gezogen. Der heutige Rekord-Weltmeister war 19 Jahre alt, als er 1993 am Königssee erstmals auf dem Siegerpodest stand. Im gleichen Jahr wurde Dominik Fischnaller geboren, der nun ebenfalls mit 19 Jahren im Januar 2013 auch am Königssee erstmals auf dem Siegerpodest stand. Logische Schlussfolgerung von Italiens Medien: Dominik Fischnaller ist der „kommende Zöggeler“.

Dabei unterstützt der „Altmeister“, der mit 39 Jahren in Lake Placid (USA) seinen 55. Sieg im Viessmann-Weltcup feierte und Fischnaller auf Rang zwei verwies, seinen „Kronprinzen“ mit Rat und Tat. „Ohne die Hilfe von Armin würde ich nicht auf dem zweiten Platz stehen. Er zeigt mir die Linienführung, gibt mir wertvolle Tipps und hilft mir, wann immer ich es brauche“, bedankte sich der inzwischen 20-Jährige, der 2013 auch noch WM-Gold bei den Junioren gewann, bei seinem Mentor.

Auch Aileen Frisch punktet durch ein sympathisches Auftreten. Dabei war ihr eine Karriere als Rennrodlerin nicht in die Wiege gelegt worden. Der Vater stammt aus Slowenien, geboren wurde sie im Saarland, und aufgewachsen ist sie schließlich im Osterzgebirge nahe der Rennschlitten- und Bobbahn Altenberg. Doch nach den ersten Rutschversuchen als Rennrodlerin wollte man sie mangels Talent gleich wieder nach Hause schicken. Aber Aileen Frisch ließ sich nicht beirren und blieb dem Schlitten treu. Glücklicherweise - wie man heute weiß.



Tristan Walker - Justin Snith/CAN

Foto/Photo: Dietmar Reker

Tristan Walker und Justin Snith haben Aileen Frisch und Dominik Fischnaller eine Olympia-Teilnahme und zwei WM-Medaillen voraus. Die Vancouver-Starter von 2010, die damals auf Rang 15 kamen, gewannen mit der Team-Staffel ihres Heimatlandes Bronze (2012) und Silber (2013).

Wolfgang Harder

Aileen Frisch, Dominik Fischnaller, and Tristan Walker/Justin Snith

Carrying the hopes of their native countries for the future

Together they have all garnered the official title of "U 23 World Champions" of the International Luge Federation (FIL). Unofficially, they are seen as carrying the hopes of their native countries for the future. We are speaking here about Aileen Frisch (GER), Dominik Fischnaller (ITA), and Tristan Walker/Justin Snith (CAN).

This quartet was quite a sensation this past winter. At the 44th FIL World Championships in Vancouver, Canada, twenty-one-year-old Aileen Frisch's very first effort landed her in fifth place. Not only that, at the Viessmann World Cup at Königssee (GER), the Junior World Champion of 2012 achieved a personal best in standing on the winner's podium in third place. Walker/Snith just missed out on the bronze medal by a mere 78 hundredths of a second coming in fourth at the WCh held in their homeland. The two Calgary natives finished up their best season, taking two more fourth places at Lake Placid (USA) and the Olympic test event in Sochi (RUS).

For Dominik Fischnaller, comparisons are already being made with the two-time Olympic champion Armin Zöggeler. The current record holder as world champion was 19 when he first stood on the podium as the winner in 1993 at Königssee. That is the same year in which Dominik Fischnaller was born who has now also achieved his first-time spot on the winner's podium, again at age 19, in Königssee in January 2013. For the Italian media there is only one logical conclusion: Dominik Fischnaller is the "next Zöggeler."

The veteran champion, who at age 39 celebrated his 55th win at Lake Placid (USA) in the Viessmann World Cup by relegating Fischnaller to second place, gave his "crown prince" helpful advice and support. "I would never have achieved the second-place result without Armin's help. He shows me the line to take, provides me with valuable tips, and assists me whenever I need it," Fischnaller stated in thanking his mentor. Fischnaller, now 20, also won gold at the Junior World Championships in 2013.

Aileen Frisch was also a hit with the public. This despite the fact that she was not necessarily destined to have a career as a luge athlete from childhood. While her father comes from Slovenia, she was born in the Saarland, then later grew up in the eastern Erzgebirge mountains close to the Altenberg luge and bobsled track. Yet after her initial attempts as a slider, the judgment was to send her home due to a lack of talent. Aileen Frisch, however, was not to be deterred and continued with the sport – a very fortunate decision, as is now obvious today.

Having already competed in the Olympics and having won two WCh medals, Tristan Walker and Justin Snith are further along on their development path than Aileen Frisch and Dominik Fischnaller. The two participants at Vancouver in 2010 when they finished 15th went on to win bronze (2012) and silver (2013) with their native country's relay team.

Wolfgang Harder

Ihre innovative Sportbekleidung für Vereine und Individualisten

www.inspo.de



individual sportswear

Rennrodel • Skeleton • Langlauf • Eislauf • Alpin • Skisprung • Running • Inline • Radsport • Kanusport • Funktionsbekleidung • Startnummern

Interview mit Wolfgang Staudinger, Cheftrainer Kanada „Vancouver 2010 hat uns alle im Team stärker gemacht“

Erstmals haben Kanadas Aktive bei Weltmeisterschaften des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) zwei Medaillen gewonnen. Auf der Olympiabahn in Whistler gab es bei den 44. FIL-Weltmeisterschaften im Februar 2013 jeweils Bronze durch Alex Gough bei den Damen und die Team-Staffel mit Alex Gough, Sam Edney und dem Doppel Tristan Walker/Justin Snith. Grund genug also, um mit Wolfgang Staudinger, dem Cheftrainer des kanadischen Teams, ein Interview zu führen.

Ihr Team gewann zwei Medaillen bei der Heim-WM in Whistler. Wie stufen Sie das beste Resultat aller Zeiten ein?

Wolfgang Staudinger: Für uns war es eine super Saison. Mit den zwei Medaillen sind wir mehr als zufrieden. Allerdings wissen wir auch, dass die Konkurrenz nicht schläft. Wir müssen weiter wie bisher arbeiten, um dieses Niveau halten können.

Befürchten Sie angesichts dieses Erfolges erhöhten öffentlichen Druck mit Blick auf die Winterspiele 2014 im russischen Sochi?

Wolfgang Staudinger: Nein, der Druck, den wir bei den Olympischen Winterspielen 2010 in Vancouver hatten, und die Erfahrungen, wie wir damit umgegangen sind, hat uns alle im Team stärker gemacht. Diese Situation steht anderen noch bevor. Für uns ist es eine Saisonvorbereitung wie jede andere auch. Wir hatten ja auch bei der Heim-WM in Whistler diesen öffentlichen Druck und sind sehr gut damit klargekommen.

Die Früchte Ihrer Arbeit kann man sehr gut an den Ergebnissen von Tristan Walker/Justin Snith ablesen: 2010 kam das Duo bei Olympia auf Rang 15, jetzt sprang Rang vier heraus. Wie beurteilen Sie den weiteren Weg der beiden?

Wolfgang Staudinger: Die Entwicklung der beiden ist sehr erfreulich und rasant gewesen. Insbesondere schon deshalb, weil Tristan die letzten drei Jahre immer mit Verletzungen im Sommer zu kämpfen hatte und so einen Trainingsrückstand aufholen musste. Wenn wir dieses Leistungsniveau erhalten und noch ein wenig steigern können, haben wir für unser limitiertes Athleten-Potenzial eine maximale Ausbeute erzielt.

Alex Gough zählt längst zur Weltspitze. Was zeichnet sie besonders aus?

Wolfgang Staudinger: Alex hat eine besonders ruhige Art und ist äußerst sympathisch in Ihrem Wesen. Sie hat die Fähigkeit, sich zu Wettkämpfen immer noch einmal zu steigern und über sich hinaus zu wachsen. Gerade dann, wenn man es nicht mehr erwartet, schafft sie es immer wieder, Stiche in die Weltspitze zu setzen. Ebenso besitzt sie die Fähigkeit, klare Aussagen zu treffen, in welche Richtung wir Trainer arbeiten müssen, um Woche für Woche unser Potenzial ausschöpfen zu können.

Gibt es aus Ihrer Sicht eine Erklärung für die konstant guten Ergebnisse von Kanada im Team-Staffel-Wettbewerb?

Wolfgang Staudinger: Ja, wir haben mit Alex Gough eine Top-Athletin, die den Grundstein der Staffel legt. Sam Edney ist ein Staffelfahrer ohnegleichen, konstant in dieser Disziplin und selbstbewusst im Staffellokonzept. Die beiden ergänzen sich optimal mit unserem Doppel Walker und Snith, die aufgrund Ihrer immer stabiler werdenden Fahr- und Startleistung gute Ergebnisse sichern und einfahren können.



Wolfgang Staudinger

Foto/Photo: Privat/private

Wolfgang Harder

Interview with Wolfgang Staudinger, Canada's Head Coach

"Vancouver 2010 made our entire team stronger"

It was a first for Canada's athletes: winning two medals at the World Championships of the International Luge Federation (FIL). At the 44th FIL World Championships held February 2013 on the Whistler Olympic Track, Alex Gough of the women's team, and team relay members Alex Gough, Sam Edney, and doubles team Tristan Walker/Justin Snith each won bronze – reason enough to interview Wolfgang Staudinger, head coach of the Canadian team.

Your team won two medals at the WCh at Whistler in your home country. How would you assess this best achievement ever by your country?

Wolfgang Staudinger: It has been a fantastic season for us. We're more than pleased to have won the two medals. But we also know our competition is not asleep. We must continue to work hard to maintain this level.

Given this success, do you feel any pressure from the public looking forward to the 2014 Winter Games in Sochi, Russia?

Wolfgang Staudinger: No, the pressure was already there at the 2010 Olympic Winter Games in Vancouver and the experience we gained in dealing with it made everyone on the team stronger. Others have yet to face this situation. Preparation for this season is the same for us as any other. After all, we already faced the same public pressure in our native venue of Whistler before and managed it very well.

The fruits of your labor are demonstrated very clearly in the results achieved by Tristan Walker/Justin Snith: In 2010 the pair was in 15th place; now they're up to fourth. How would you assess the future path of these two?

Wolfgang Staudinger: The development of these two has been rapid and extremely gratifying; especially considering that over the last three years Tristan has struggled with injuries over the summer and had to make up a training deficit. If we can maintain this level of performance, and then raise it a bit higher, we will have achieved the maximum within the limits of our athletes' potential.

Alex Gough has been at world-class level for some time now. What are her special qualities?

Wolfgang Staudinger: Alex has an especially calm demeanor and has an extremely kind disposition. She has the ability to ramp up her skill to an even higher level for competitions and overachieve. She repeatedly makes her mark at the world-class level just when no one expects it. She also has the ability to let us know clearly what goals we coaches must work towards to allow us to fulfill our potential week by week.

Can you explain from your perspective the consistent positive results achieved by Canada in the Team Relay?

Wolfgang Staudinger: Yes, we have a top-level athlete in Alex Gough who is the cornerstone of the relay. Sam Edney is an unparalleled relay slider, steadfast in this discipline, and self-confident with the relay concept. The two complement each other ideally along with our doubles team of Walker and Snith who are able to secure very positive results due to their ever-stronger performance as sliders and competitors.

Wolfgang Harder



Was macht eigentlich ...?

Steffi Walter

Ehrlich gesagt, ist Steffi Walter ein wenig in Vergessenheit geraten. Dabei ist die heute 50-Jährige nach Sylke Otto die erfolgreichste Rennrodlerin der Welt. Die gebürtige Erzgebirgerin gewann wie Otto zwei Mal Olympia-Gold. 1984 in Sarajevo unter ihrem Mädchennamen Steffi Martin. Und vier Jahre später - nach ihrer Hochzeit 1986 – als Steffi Walter im kanadischen Calgary. Außerdem holte sie zwei Mal den WM-Titel (1983 und 1985) und den Gesamt-Weltcup (1983/1984).

Heute lebt Steffi Walter mit ihrem Mann in Großdubrau, in Sachsen, zwischen Bautzen und Görlitz gelegen. Bis auf den 17 Jahre alten Nachzügler sind Sohn (27) und Tochter (22) - beide beruflich wohl versorgt - schon aus dem Haus.

Nach dem Ende ihrer Laufbahn verwirklichte sich die gebürtige Erzgebirgerin ihren Traum und absolvierte erfolgreich die Ausbildung zur Physiotherapeutin. Aber Spätfolgen ihrer Sportlerlaufbahn ließen das berufliche Glück nicht lange gewähren. Am 13. Juli 2007 („Das Datum werde ich nie vergessen“) erlitt sie in der Praxis einen Bandscheibenvorfall.



Steffi Walter (Martin) 1983

Foto/Photo: Privat/private



Steffi Walter im Urlaub auf Rügen/GER
Steffi Walter on vacation on the island of Rügen/GER

Foto/Photo: Gernot Walter

Danach lief schief, was nur schief verlaufen kann. Reha-Maßnahmen, Therapien, Operationen, Bescheide, Ein- und Widersprüche, eine vorläufige, aber befristete Verrentung, dann wieder gar keine Rente. Eigentlich alles, was an Unbill das deutsche Gesundheits-, Sozial- und Arbeitswesen so mit sich bringt. Gerade erst ein kleiner Lichtblick: Steffi Walter schloss - nicht zuletzt dank der tatkräftigen Unterstützung des Sozialverbandes VDK - einen arbeitsrechtlichen Vergleich, der ihr wenigstens eine halbe Rente sichert.

Trotz aller gesundheitlichen Schicksalsschläge und auch Enttäuschungen bewahrte sich Steffi Walter immer eine positive Grundeinstellung. „Ich konnte immer auf die Familie bauen, die wirklich immer zusammensteht, wenn es darauf ankommt“, sagt Steffi Walter.

Die Darbietungen ihrer Nachfolger verfolgt sie regelmäßig am TV-Gerät. „Ich rodele bei jeder Fahrt mit und träume nachts sogar davon“. Und manchmal, gesteht Steffi Walter, träumt sie auch von einer weiteren Olympia-Teilnahme – 2014 im russischen Sochi. Nur als Zuschauerin, versteht sich. „Mehr lässt die Gesundheit ja nicht zu.“

Wolfgang Harder

What are they up to now ...?

Steffi Walter

To be honest, Steffi Walter has to some extent been forgotten. Yet at age fifty she remains today, just behind Sylke Otto, the world's most successful luge athlete ever. Born in the Erzgebirge mountains, Otto won two Olympic gold medals. The first was in 1984 at Sarajevo under her maiden name Steffi Martin, then four years later at Calgary, Canada as Steffi Walter following her marriage in 1986. In addition, she won the World Championships title twice (1983 and 1985) and the overall World Cup title (1983/1984).

Today Steffi Walter lives with her husband in Großdubrau, Saxony, a town situated between Bautzen and Görlitz. Except for one child, age 17, who still lives with her, her other children, a son (27) and daughter (22) are both well into their professional careers and no longer live at home.

After completing her career, the native of the Erzgebirge mountains fulfilled her dream by successfully completing her education as a physiotherapist. However, the delayed effects of her athletic career did not allow this professional good fortune to last very long. On July 13, 2007 ("I will never forget this date"), she suffered a herniated disc in her practice.

Then everything that could go wrong did go wrong. Rehab, therapies, operations, legal judgments, appeals and counter-appeals, a preliminary but fixed-term pension, then no pension at all, involving just about any possible hardship associated with Germany's health-care, social services, and employment entities. Only just now has there been small ray of hope – thanks partly to the energetic support provided by the VDK social association – in terms of a settlement under labor law which has at least secured her a half-pension.

Despite all of the health-related setbacks fate has given her, as well as disappointments, Steffi Walter has always maintained a positive attitude: "I have always been able to rely on my family who always sticks together when it really matters," Steffi Walter said.

She regularly follows the accomplishments of her successors on TV: "I'm riding along on every run and even dream about it at night." There are times, Steffi Walter admits, when she also dreams of participating in another Olympics – in 2014 at Sochi, Russia – only as a spectator, obviously. "That's really all my health would allow."

Wolfgang Harder



Steffi Martin 1988

Foto/Photo: Privat/private



Steffi Martin heute
Steffi Martin today

Foto/Photo: Gernot Walter

Georg Hackl nun auch offiziell in „Hall of Fame“ aufgenommen

Georg Hackl, erfolgreichster Rennrodler aller Zeiten, ist nun auch offiziell in die „Hall of Fame“ des Internationalen Rennrodelverbandes (FIL) aufgenommen worden. Der dreimalige Olympiasieger und dreimalige Weltmeister erhielt bei der Siegerehrung des Viessmann-Weltcups am Königssee aus der Hand von FIL-Präsident Josef Fendt ein Ölgemälde als äußeres Zeichen überreicht.

Hackl war im Sommer beim FIL-Kongress gemeinsam mit dem Naturbahn-Rodler Gerhard Pilz (Österreich) in die „Hall of Fame“ aufgenommen worden. Neben Hackl und Pilz gehören noch Vera Sozulia (LAT), Margit Schumann, Hans Rinn und Klaus Bonsack (alle GER) sowie Josef Feistmantl (AUT) und Paul Hildgartner (ITA) der „Hall of Fame“ an.



Foto/Photo: Privat/private

Georg Hackl officially inducted to the "Hall of Fame"

Georg Hackl has now been officially inducted to the „Hall of Fame“ of the International Luge Federation (FIL). At the victory ceremony of the Viessmann Luge World Cup in Koenigssee, the three-time Olympic Champion as well as three-time World Champion received an oil painting from FIL President Josef Fendt to celebrate his induction into the Hall of Fame.

Hackl was inducted to the "Hall of Fame" along with natural track luger Gerhard Pilz (Austria) at the FIL Congress in Riga last summer. In addition to Hackl and Pilz, Vera Sozulia (LAT), Margit Schumann, Hans Rinn and Klaus Bonsack (all GER), Josef Feistmantl (AUT), and Paul Hildgartner (ITA) are members of the "Hall of Fame".

Gerhard Pilz (AUT) in die Hall of Fame aufgenommen

Im Rahmen der Eröffnungsfeier der 19. FIL-Weltmeisterschaften auf Naturbahn wurde Gerhard Pilz (AUT) offiziell in die FIL „Hall of Fame“ aufgenommen. Die Voraussetzungen dafür – außergewöhnliche sportliche Erfolge, Beendigung der Karriere seit mindestens fünf Jahren und eine Funktion als Trainer oder Funktionär im Rennrodelsport – erfüllt der fünffache Weltmeister problemlos. Neben den fünf Goldmedaillen gewann er drei Silber- und eine Bronzemedaille im Einsitzer, zwei Mal war er Europameister, eine weitere Silber- und eine Bronzemedaille gewann er bei Europameisterschaften und zwei Mal konnte er den Gesamtweltcup gewinnen. Im Laufe seiner Karriere erzielte er 19 Weltcup Siege.

Gerhard Pilz ist Mitglied der Naturbahn-Sportkommission der FIL und seit 2008 ist er Trainer des deutschen Nationalteams. Zum ersten Mal entschied die Exekutive der FIL über die Aufnahme eines Naturbahnsportlers in die Hall of Fame.



Foto/Photo: Hermann Sobie

Gerhard Pilz (AUT) inducted in the Hall of Fame

As a part of the Opening Ceremony of the 19th FIL World Championships, Gerhard Pilz (AUT) was inducted into the FIL „Hall of Fame“. The requirements to be inducted are extraordinary success in the sport, having retired from the sport at least five years ago and a position as either a coach or an official in the luge sport. Five-time World Champion Gerhard Pilz met all these requirements easily. Along with his five gold medals, he won three silver medals and one bronze medal in World Championships. He has been European Champion twice and won another silver and a bronze medal in European Championships. Twice he won the overall World Cup and during his career he achieved 19 World Cup wins. Gerhard Pilz is member of the FIL natural track sport commission and since 2008 he has been coach of the German national team. For the first time ever the FIL Executive Board voted a natural track athlete into the "Hall of Fame".



Foto/Photo: Privat/private

Walter Plaikner, bislang Cheftrainer der italienischen Nationalmannschaft, arbeitet ab sofort für den russischen Verband und soll dort die Rennrodler des Olympia-Gastgebers bei den Winterspielen im kommenden Winter medaillenreif machen. Plaikner arbeitete vor dem Engagement in seinem Heimatland schon als Trainer in Japan und den USA. Als Coach in Russland bereitet der Südtiroler damit schon zum vierten Mal nach 1998 in Nagano die Japaner, 2002 in Salt Lake City die US-Amerikaner und 2006 in Turin die Italiener die Mannschaft des Gastgebers auf Olympia vor.

Walter Plaikner, until recently the head coach of Italy's national luge team, now works for the Russian Federation with the aim of getting the host country's luge team ready for the Olympic podium this coming winter. Before his commitment to his home country's team, Plaikner also worked as a coach in Japan and in the USA. It is his fourth time coaching a national team for the Olympics: Japan for Nagano 1998, USA for Salt Lake City 2002, Italy for Turino 2006, and now Russia for Sochi 2014.



Foto/Photo: Privat/private

Hans Rinn, zweimaliger Olympiasieger im Doppelsitzer, feierte am 19. März 2013 seinen 60. Geburtstag. Zusammen mit Norbert Hahn gewann Rinn 1976 und 1980 jeweils die Goldmedaille. Das Mitglied der „Hall of Fame“ des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) holte zudem 1973 und 1977 noch WM-Gold im Einsitzer. Heute ist Rinn Chef eines eigenen Unternehmens in Ilmenau, das Ausbauteile aus Kunststoff für Rettungs- und Ambulanz-Fahrzeuge produziert.

Hans Rinn, two-time Olympic champion in doubles, celebrated his 60th birthday on March 19, 2013. Along with with Norbert Hahn, Rinn won an Olympic gold medal in 1976 and 1980. Besides this, the member of the „Hall of Fame“ of the International Luge Federation (FIL), won the World Championships in men's singles in 1973 and 1977. Today, Rinn is in charge of his own company in Ilmenau, which manufactures detachable plastic parts for rescue vehicle and ambulances.



Foto/Photo: Privat/private

Peter Knauseder, langjähriger Chef der Olympiabahn in Innsbruck-Igls, ist in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedet worden. Höhepunkt seiner zahlreichen Aktivitäten waren die Weltmeisterschaften 2007, die als eine der stimmungsvollsten in die Geschichte der FIL eingingen. Exekutiv-Direktor Christoph Schweiger überreichte als Zeichen des Dankes einen Geschenkkorb.

Peter Knauseder, long-standing chief of track in Innsbruck-Igls, went into his well-deserved retirement. His numerous activities include the staging of the 2007 FIL World Championships, which were one of the most impressive events in the FIL's history. FIL Executive Director Christoph Schweiger gave him a gift basket as recognition for his many years of service.



Foto/Photo: Privat/private

Adam Pengilly, Mitglied des Internationalen Olympischen Komitees (IOC) und dort stellvertretender Vorsitzender der Athleten-Kommissionen, besuchte erstmals das Treffen der Athleten-Kommission des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL). Pengilly nahm als Skeletonpilot bei zwei Olympischen Winterspielen (2006 und 2010) teil und wurde bei den Olympischen Winterspielen in Vancouver (CAN) von den dort versammelten Athleten ins IOC gewählt.

Adam Pengilly, member of the International Olympic Committee (IOC) and Vice-Chairman of the IOC's Athletes' Commission, attended the meeting of the FIL Athletes' Commission for the first time. Pengilly participated in two Olympic Winter Games (2006 and 2010) as a skeleton pilot and was elected to the IOC by the athletes at the Olympic Winter Games in Vancouver (CAN).



Foto/Photo: USLA

Ron Rossi, Exekutiv-Direktor des US-amerikanischen Verbandes USA Luge, trat im März von seinem Posten zurück. Rossi diente dem US-Verband insgesamt 28 Jahre. Als Athlet erreichte er bei den Winterspielen 1984 in Sarajevo als erster Amerikaner bei Olympia einen Top-Ten-Platz im Rennrodeln. Später war er als Athleten-Sprecher tätig, ehe er Exekutiv-Direktor wurde. In seine Amtszeit fallen Höhepunkte wie die Eroberungen von Olympia-Medaillen bei den Winterspielen 1998 in Nagano (Japan) und 2002 Salt Lake City (USA).

Ron Rossi resigned from his position as Executive Director of the United States Luge Association (USLA) in March. Ron Rossi served USA Luge as Executive Director for 28 years. Rossi is a 1984 Olympian, becoming the first American luger to finish in the top 10 at Olympic Winter Games in 1984 in Sarajevo. Before he became Executive Director, Ron served the organization as an Athletes' Representative. Highlights during his leadership include Olympic medals at both the Olympic Winter Games in Nagano (Japan) in 1998 and in Salt Lake City (USA) in 2002.



Rumänischer Rennrodel- und Bobverband (RLBF)

Der rumänische Rennrodel- und Bobverband unter dem aktuellen Präsidenten Sorin Buta und Generalsekretär Florian Ticu kann auf eine lange Tradition im eigenen Land zurückblicken. In letzter Zeit war Rumänien mit zahlreichen Aktivitäten verstärkt im Blickpunkt, nicht zuletzt durch den Bau einer Naturrennrodelbahn und als Ausrichter des Naturbahn-Weltcup Finales. Das FIL-Magazine führte ein Interview mit Florian Ticu:

Fakten zum Verband:

Gegründet 1924 und FIL Mitglied seit 1970

Neu strukturiert 2001, entsprechend den Bestimmungen des Körperausbildung und Sport Gesetzes Nr. 69

Mitglieder: 22 Sportinstitutionen

Frage: Es scheint so, dass in der letzten Zeit Rennrodeln – sowohl Kunstbahn als auch Naturbahn – in Rumänien einen Aufschwung genommen hat. Es gibt in Rumänien keine Kunstbahn und erst seit letztem Winter eine Naturbahn. Wie ist es dennoch möglich, dass in Rumänien so viele Sportler zum Rennrodeln finden?

Antwort: Tradition ist hier das Schlüsselwort. Die große Anzahl von Sportlern, die wir haben, lässt sich auf einige Faktoren zurückführen, wie eine ständig ansteigende Zahl von Sportvereinen mit Rennrodelsektionen, die unserem Verband angegliedert sind. Die immer mehr werdenden nationalen Rennen, hauptsächlich für Kinder und Jugendliche, ein nationaler Wettkampfkalender für Winter und Sommer, sowie die neuen internationalen Veranstaltungen wie Youth Olympic Games, Juniorenweltcup oder FIL-Jugendspiele haben sicherlich die Aktivitäten der Jugendlichen inspiriert.

Frage: Das Naturbahn Weltcupfinale in der letzten Saison hat in der Naturbahn-Gemeinschaft großen Anklang gefunden. Wie beurteilen Sie aus Sicht des Verbandes die Bedeutung dieser Veranstaltung?

Antwort: Obwohl Rumänien keine führende Nation ist, sind wir uns dessen bewusst, dass wir mit unserem Beitrag zur Entwicklung des Naturbahnsports unseren Athleten jetzt gleiche Trainingsmöglichkeiten geschaffen haben, wie es ihre Mitbewerber haben. Als einer der vielen positiven Effekte durch die Bahn in Vatra Dornei möchte ich einige besonders erwähnen: mehr Kinder wollen mit dem Rodeln beginnen, es ist eine gute Möglichkeit internationale Projekte ins Land zu bringen, es bringt eine gute Kooperation mit starken, traditionellen Rodelnationen und es ist eine gute Möglichkeit ein europäisches Trainingszentrum zu errichten. Ein solches Zentrum könnte Trainingslager mit der Assistenz von arrivierten Trainern in einigen Wochen pro Jahr anbieten. Wir möchten auch ein spezielles Schulprogramm für Kinder entwickeln und die Ausbildung unserer Trainer weiter forcieren. Eine Sportschule vor Ort würde für alle Eis-Sportarten ideale Möglichkeiten bieten. Unser Verband sieht es als eine Verpflichtung die FIL und andere Nationalverbände bei ihren Anstrengungen den Naturbahnsport zur Olympischen Anerkennung zu bringen, zu unterstützen.

Frage: Der rumänische Verband hat einige Projekte in Hinblick auf Bahnbau geplant. Was soll konkret in den nächsten Jahren passieren?

Antwort: Wir möchten das von Hans Rinn geplante Projekt der Kurzbahn aus Fieberglas in Harghita County, wo Kunstbahnrennrodel und Skeleton Aktivitäten stattfinden sollen, finalisieren. Die Clubs werden dadurch gute Möglichkeiten für die Talentesichtung haben. Ein anderes Projekt ist die Umwidmung einer der kombinierten Bob/Skeleton und Rennrodel Startanlagen in eine reine Kunstbahn. Dadurch werden wir bessere Möglichkeiten haben, die Starttechnik unserer Athleten zu verbessern und international bessere Resultate zu erzielen.

Die brandneue Entwicklung im Sport ist aber Rumäniens Bewerbung um die Olympische Winterspiele 2022. Dies würde uns die Möglichkeit eröffnen eine künstlich vereiste Bahn für Bob, Rennrodeln und Skeleton zu haben.

Frage: Was sind die sportlichen Ziele sowohl im Kunstbahn als auch Naturbahnbereich für die kommende Saison?

Antwort: Die Ziele sind realistisch und gemeinsam mit dem NOK und dem Jugend- und Sportministerium definiert. Für die OWG in Sochi wollen wir im Rennrodeln je zwei Doppelsitzer, zwei Damen und zwei Herren qualifizieren. Wir hoffen auf ein gutes Resultat, konkret Platz sechs, in der Team-Staffel. Im Naturbahnbereich veranstalten wir 2014 die Junioren-Weltmeisterschaften und das Ziel dort ist eine Medaille.

Frage: Was ist das größte Problem, mit dem der Rumänische Verband zu kämpfen hat?

Antwort: Geldmangel ist momentan der limitierende Faktor. Das Budget, das unserem Verband momentan zur Verfügung steht, hat uns gezwungen, Prioritäten zu setzen bzw. hindert uns daran Nachwuchsprojekte zu vollenden und an der Materialentwicklung zu arbeiten.

Frage: Mr. Ticu, Sie wurden erst kürzlich in das Nationale Olympische Komitee gewählt. Herzlichen Glückwunsch dazu. Welche Bedeutung hat diese Funktion für den rumänischen Rennrodelverband?

Antwort: Diese Position ermöglicht einen direkten Kontakt mit Sportfunktionären und ermöglicht einen Einblick in die wahre Sportlandschaft Rumäniens. In meiner neuen Funktion als Mitglied der NOK Exekutive möchte ich die Aufmerksamkeit des NOK auf die Bedürfnisse der rumänischen Rennrodler lenken und eine nachhaltige Unterstützung erreichen. Außerdem beabsichtige ich das Projekt, eine Kunstbahn zu bauen in die NOK Strategie alle rumänischen Sportstätten mit Unterstützung der Regierung auszubauen, zu integrieren.

Chris Karl

Romanian Luge and Bob Federation (RLBF)

The Romanian Luge and Bob Federation (RLBF) with current president Sorin Buta and Secretary General Florian Ticu has a long tradition within Romania. Recently, Romania has been in the spotlight as the federation organized a lot of activities, including the building of a natural track and hosting of the natural track World Cup Finale. *FIL Magazine* met Florian Ticu for an interview:

Facts on the Federation:

Founded in 1924 and FIL member since 1970

Reorganized in 2001, according to the provisions of the Physical Education and Sports Law No. 69

Members: 22 sport structures

Question: It seems that luge – artificial track as well as natural track – has become very popular in Romania. There is no artificial track in Romania and the natural track was finished only last winter. How is it possible that so many athletes end up with luge?

Answer: Tradition is the key word. The large number of luge-athletes is due to various factors, including an constantly increasing number of sport clubs with luge sections affiliated with the federation. An increasing number of competitions, mainly for children and juniors and organizing a domestic competitive calendar for both, winter and summer as well as the newly held international competitions for young athletes, such as the Youth Olympic Games, Youth World Cup, and the FIL Games, events that have clearly stimulated the juniors' activity.

Question: The natural track world cup finale last year was highly praised in the natural track luge community. How do you evaluate this event from a national federation perspective?

Answer: Even though Romania is not a leading nation, we are aware that due to our contribution to the development of luge on the natural track, generally speaking, all Romanian athletes are now able to have training conditions like those of their competitors. Some of the positive effects of the event in Vatra Dornei are: a higher number of children who want to begin the sport of luge, a good opportunity to draw international projects into the country, a good cooperation with countries where this sport has a strong tradition, a good possibility now to develop a European training centre for juniors. Such a centre can provide training camps a couple of weeks per year, assisted by experienced coaches. We want to develop special school programs, and to continue the training for our coaches for this discipline. A Sports School located locally would also provide optimal conditions to have a well developed background for luge and, in general all ice-sports. The RBLF considers it its duty to join the FIL efforts, as well as other nations to include luge on natural track among the Olympic disciplines.

Question: The Romanian federation has some track building projects lined up. What exactly is planned for the next few years?

Answer: We hope to finalize a fiberglass short track in the Harghita County, already designed by Hans Rinn, which is going to concentrate both luge on artificial track and skeleton activities at national level. The clubs will have good possibilities to select young talents and future athletes. Another project is to transform one of our two combined bob/skeleton and luge start-tracks into an artificial track. In this way, we should have better possibilities to improve the athletes' start technique and achieve better results in international competitions.

On top of this, something new in the area of our sport, Romania's bid to organize the 2022 Winter Olympics would maybe give us the chance to have an artificially iced combined bobsleigh, luge and skeleton track.

Question: What are the goals for your athletes, natural as well as artificial track, for the next season?

Answer: The goals are realistic and set together with the NOC and Youth and Sports Ministry. For the OWG in Sochi for luge we are aiming to qualify two doubles and two for men's and two for women's singles. We also hope to have a good ranking, it means 6th place in team relay. Regarding the luge on natural track, Romania will host the 2014 World Junior Championships and our aim is to win a medal.

Question: What is the biggest challenge the Romanian federation is facing these days?

Answer: Underfunding is currently the main limiting factor. The budget approved for our federation forced us to set priorities, but worse than that, prevents us from fulfilling projects and programs for young athletes and from working on material development.

Question: Mr. Ticu, you have been elected into the National Olympic Committee(NOC) recently. Congratulations. What does this mean for the Romanian luge federation?

Answer: This position enables a direct contact with sport people and offers a true picture of the Romanian sports phenomenon. Regarding my personal activity as a newly elected member of the NOC Executive Board, I wish to draw the attention of this body to the needs of the Romanian luge-athletes and achieve more consistent support for our specific activities. I also aim to include the project of building a new artificial luge track into the NOC strategy that will integrate the overall development of all Romanian facilities with governmental support.

Chris Karl

FIL-Büro feiert 20-Jähriges Bestehen

Von bescheidenen Anfängen zum modernen Dienstleistungsbetrieb

Die Geschäftsstelle des Internationalen Rennrodel-Verbandes (FIL) feiert 2013 ihr 20-Jähriges Bestehen. Dazu lud der Weltverband Anfang März zu einer kleinen Feierstunde ein. Grund genug also, eine kleine Rückschau zu halten: von den bescheidenen Anfängen am 22. Januar 1993 bis hin zum modernen Dienstleistungsbetrieb des Jahres 2013.

Birgit Valentin hieß die Mitarbeiterin der ersten Stunde. Erst später stieß Harmut Kardaetz, der frühere Generalsekretär des DDR-Verbandes, als erster Exekutiv-Direktor der FIL hinzu. Seit 2010 heißt der „Chef“ der Geschäftsstelle Christoph Schweiger, bis dato Generalsekretär des österreichischen Verbandes (ÖRV). Und die Zahl der Mitarbeiter ist - inklusive zweier Mini-Jobs - auf sieben angestiegen.

Der stetig angewachsene Personalstand spiegelt die ansteigende Bedeutung des FIL-Büros wider. Heute präsentiert sich die Geschäftsstelle des olympischen Fachverbandes als Anlaufstelle für alle dem Rennrodeln verbundenen Institutionen und Einrichtungen auf nationaler wie internationaler Ebene.

Am Rathausplatz 9 in Berchtesgaden geben sich vor dem Saisonauftakt Trainer, Betreuer und Offizielle zahlreicher Nationalverbände die Klinke in die Hand, um ihre Anliegen vorzutragen. Seien es neue Helme, aktuelle Visiere oder andere Ausrüstungsgegenstände: Die Geschäftsstelle der FIL dient im wahrsten Sinne des Wortes ihren Mitgliedsverbänden. Besonders hoch, berichtet Babett Wegscheider, seit 1999 dabei und inzwischen stellvertretende Exekutiv-Direktorin, sei das Besucher-Aufkommen während der Trainingslehrgänge im Herbst und dann natürlich beim traditionsreichen Viessmann-Weltcup in Königssee, der alljährlich am Dreikönigstag (6. Januar) auf dem Terminkalender steht.

Zu den Aufgaben des FIL-Büros gehören auch die Vorbereitung und Durchführung des alljährlichen Kongresses, der alljährlichen Sitzungen der zahlreichen FIL-Kommissionen und der verschiedenen Gremien, wie beispielsweise der medizinischen Kommission oder der Arbeitsgruppe Entwicklung und Jugend. Nicht zu vergessen das Erstellen und Verschicken verschiedener Publikationen und Dokumente. Dazu gehören neben der Internationalen Rennrodelordnung (IRO) beispielsweise die Statuten, das Pflichtenheft für Ausrichter, die Medienrichtlinien und der Sponsorenguide, um nur einige zu nennen.

Wolfgang Harder



Foto/Photo: FIL



Birgit Valentin, die erste Sekretärin im FIL-Büro
Birgit Valentin, the first secretary in the FIL Office

Foto/Photo: FIL

Since 2010, the "boss" of the office is Christoph Schweiger, the former Secretary General of the Austrian federation (ÖRV). Meanwhile the number of employees, including part-timers, has grown to seven.

The continuous growth in the size of the staff reflects the growing importance of the FIL Office. Today this office of the Olympic sports federation serves as the contact point for all the institutions and entities, both national and international, which are associated with the sport of luge.

Coaches, team members, and officials from many national federations come through the door at „Am Rathausplatz 9 in Berchtesgaden“ to present their requests and concerns. Whether the questions relate to new helmets, the most current visors, or other equipment matters – the FIL Office in the truest sense works to serve its member federations. Babett Wegscheider, who has worked here since 1999 and is now Deputy Executive Director, reports that the number of visitors is especially high during the training courses held in the autumn, and then again of course during the tradition-rich Viessmann World Cup which takes place in Königssee each year on Epiphany (January 6th).

The responsibilities of the FIL Office also include preparing and holding the annual congress, the annual meetings of the numerous FIL commissions and various bodies, such as, for example, the Medical Commission or the Development and Youth Working Group. Another task not to be forgotten is putting together and sending out the various publications and documents including the International Luge Regulations (IRO), the Statutes, the Book of Requirements for event organizers, the media guidelines, and the Sponsor Guide, only to name a few.

Wolfgang Harder



Mitarbeiterinnen im FIL-Büro heute
FIL Office staff members today

Foto/Photo: FIL

Naturrennrodelbahn Vatra Dornei (ROU) Weltcup-Schauplatz in den Karpaten

Genau genommen liegt Vatra Dornei nicht in Transsylvanien, der – filmischen - Heimat Graf Draculas, doch nahe genug um die Dracula Hotels und Schlösser in dem touristisch erschlossenen Skigebiet in den Karpaten im Norden Rumäniens zu rechtfertigen. Die „Bucovina“ Rennrodelbahn in Vatra Dornei, einem kleinem Städtchen, das seine österreich-ungarische Vergangenheit nicht leugnen kann, wurde im vergangenen Winter fertig gestellt und homologiert. Noch nie hatte hier ein Rennen stattgefunden, jede Nation stand vor der gleichen Herausforderung des schnellen Herantastens an die Besonderheiten der Strecke. Die Bahn zählt mit 1012 Metern und elf Kurven zu den längsten im Weltcup und war ein Garant für ein spannendes Weltcup-Finale. Durch die extreme Breite, teilweise über vier Meter, und die zahlreichen, sich ähnelnden Kurven, ist es für die Athleten hier besonders schwierig, die Orientierung zu behalten.

Das Areal mit zwei Schipisten und der Rennrodelbahn ist vom Stadtzentrum aus zu Fuß zu erreichen. Die Strecke liegt zwischen den beiden Schiabfahrten auf einem sonnigen Hang. Den Zuschauern bietet die „Bucovina“ Bahn reichlich Unterhaltung, die Strecke ist von Start bis Ziel gut einsehbar und die Action kann hautnah mitverfolgt werden. Im Zielgelände sowie in der unmittelbaren Umgebung gibt es einige Gastronomiebetriebe.

Alles in allem ist in Vatra Dornei eine neue Rennrodelbahn für den Naturbahnsport entstanden, wie sie sein soll: Selektiv für die Athleten, zuschauerfreundlich in einer Tourismusregion in Stadtzenturnähe gelegen. Der rumänische Rennrodelverband hat in Vatra Dornei mit dieser Sportstätte ein Vorzeigeprojekt realisieren können.

Chris Karl

Natural Track in Vatra Dornei (ROU) World Cup Venue in the Carpathian Mountains

Technically Vatra Dornei is not situated in Transylvania, the movie home of Bram Stoker's Dracula, but it is close enough to justify the "Dracula" hotels in the touristy ski area of the Carpathian Mountains situated in the north of Romania. The brand new "Bucovina" track in Vatra Dornei, a small town which cannot deny its Austrian-Hungarian history, was finished and homologated last winter. Since no race had ever been held there, each nation's athletes were confronted with the same challenge of adjusting to the track's unique features as fast as possible. With its 1012 meters length and 11 curves, the track is one of the longest in the World Cup and guaranteed an exciting World Cup finale. Due to the width of the track, often more than four meters, and the many similar curves, it is not easy for the athletes to keep their orientation.

The area, with two ski hills and the luge track, is within walking distance from the town center. The luge track is located between the ski slopes on a sunny hill. Spectators will find a lot of entertainment there. The track is easily accessible from start to finish and the action can be seen up close. In the finish area and the nearby surroundings, food stands and restaurants can be found.

Overall, Vatra Dornei is a luge track which meets all requirements of a modern track: challenging for the athletes and spectator friendly, being located in a tourism region near a town center. The Romanian Luge Federation has set an example for future track building.

Chris Karl



Neue Naturrennrodelbahn in Vatra Dornei/ROU
New Natural Luge Track in Vatra Dornei/ROU

Foto/Photo: Hermann Sobie

Bahndaten im Überblick / Track Info:

Name / name:	Bocovina
Bahnlänge / length:	1012m
Höhendifferenz / vertical drop:	124m
Starthöhe / start elevation:	984m
Zielhöhe / finish elevation:	860m

Bahndaten im Überblick / Track Info:

Durchschnittsgefälle / average descent:	12,7 %
Maximales Gefälle / maximum descent:	17%
Minimales Gefälle / minimum descent:	9%
Anzahl der Kurven / number of curves:	11

7 Fragen an Natalie Geisenberger / GER

7 questions to Natalie Geisenberger / GER

Was war der bisher schönste Moment Ihrer sportlichen Laufbahn?
What has the greatest moment in your athletic career been so far?

Es gibt sogar zwei "schönste Momente": der Gewinn der Bronzemedaille bei den Olympischen Spielen von Vancouver sowie der WM-Sieg im vergangenen Winter.
There are actually two „greatest moments“: Winning the bronze medal at the Olympic Winter Games in Vancouver and the gold medal at the World Championships this past winter.

Beschreiben Sie bitte die Faszination Ihres Sports in einem Satz.
Can you describe the fascination of your sport in one sentence?

In erster Linie sind dies die Geschwindigkeit von bis zu 140 Stundenkilometern, bei der man punktgenau agieren muss sowie das Spiel mit den Fliehkräften.
First of all, the speeds reaching up to 140 kilometers per hour, which call for maximum accuracy, and playing with centrifugal forces.

Was ist in Ihrem Sport das wichtigste?
What is most important in your sport?

Eine gute körperliche Konstitution sowie schnelles Reaktionsvermögen.
Good physical constitution and the capability to react fast.

Was sollte man in Ihrem Sport unbedingt vermeiden?
What should be absolutely avoided in your sport?

Stürze. Das kann sonst auch mal schmerzhaft und gefährlich werden!
Crashes. They can be painful and dangerous.



Foto/Photo: Dietmar Reker

Welche Schlagzeilen wollen Sie im kommenden Winter über sich selbst in den Zeitungen lesen?
Which headline about yourself would you like to read in the newspapers next season?

Wir Rodler bekommen nur bei großen Erfolgen Schlagzeilen. So gesehen wäre ich mit möglichst vielen Schlagzeilen glücklich!
Luge athletes only get headlines for great successes. Having said this, I would be happy with as many headlines as possible.

Welche drei Dinge würden Sie auf eine einsame Insel mitnehmen?
If you were to be stranded on a desert island what three things would you take with you?

Einsame Insel? Das wäre nichts für mich! Ich brauche Gesellschaft um mich wohl zu fühlen.
Desert island? That is not for me! I need company in order to feel good.

Ihnen erscheint eine Fee, die Ihnen drei Wünsche erfüllen möchte. Welche?
What would you wish for if a good fairy granted you three wishes?

Mir würde eigentlich ein Wunsch reichen: Glück! Glück wie glücklich sein. Glücklich bin ich nur, wenn es mir, meiner Familie sowie meinen Freunden gut geht. Was will ich mehr? Dafür verzichte ich gerne auf materielle Güter!
I would be happy with only one wish: Happiness! Happiness as in being happy. I am only happy when I, my family and all my friends are doing well. What else do I need? For this I would gladly do without material goods!

Wolfgang Harder

Unterwegs im Naturbahn-Weltcupzirkus

Wenn der Weltcup im Dezember losgeht, bedeutet dies für die meisten Rennrodler das Auto beladen, am Donnerstag losfahren und nach getaner Arbeit, mehr oder weniger zufrieden, am Sonntag spät abends wieder daheim ankommen. Die Kernländer des Naturbahnsports sind Italien und Österreich, so finden auch jeden Winter die Hälfte bis zwei Drittel, in manchen Jahren sogar mehr der Rennen in dieser Region statt. Bequem mit dem Auto zu erreichen.

Für die Teilnehmer aus anderen Teilen der Welt wie etwa USA, Kanada oder Neuseeland, Türkei aber auch Russland, das zwar sportpolitisch zu Europa zählt, aber durch seine Größe bis zu 10 Flugstunden entfernt sein kann, bedeutet der Winterbeginn die Übersiedlung auf einen anderen Kontinent. Heimfahren nach den Rennen kommt nicht in Frage. Bei einem Leben fern von daheim kostet alles Geld, daher gilt es einen Plan für mehrere Monate zu erstellen, die Tage zwischen den Rennen sinnvoll zu nützen und dies alles so kostengünstig wie möglich. Lebens- und Ernährungsgewohnheiten von daheim müssen für etliche Wochen über Bord geworfen werden. Daheim ist für die nächsten Wochen dort, wo es Bahnen zum Trainieren gibt und wo die nächsten Rennen gefahren werden. Egal woher die jungen Sportler kommen, für einige Wochen gelten mitteleuropäische Lebensformen, so fremd diese anmuten mögen.



Liam Simmons/CAN

Foto/Photo: Hermann Sobe



Joshua Fogo/NZL

Foto/Photo: Hermann Sobe

Die Zugehörigkeit zur FIL-Gruppe unter der bewährten Leitung von FIL-Trainer Karl Flacher war und ist für viele Sportler aus fernen Ländern eine Möglichkeit, den Winter in organisierter Form zu verbringen. Das bedeutet, dass ein Bus das ständige Zuhause für einige Wochen ist, Zimmer, Transportmöglichkeiten und Material mit mehreren Sportlern geteilt werden und ab und zu muss auch beim Kochen Hand angelegt werden. Denn für drei Mal täglich im Restaurant essen über mehrere Wochen würde das Budget nicht reichen.

Da die FIL-Gruppe in den letzten Jahren stark angewachsen ist und den Rahmen der möglichen Betreuung durch eine Person zu sprengen drohte, wurde im letzten Winter eine Untergruppe für die drei englischsprachigen Nationen USA, CAN und NZL ins Leben gerufen. Vorreiter dieses Projekts waren die kanadischen Junioren, die im Winter 2011/12 eigens für die Junioren-Weltmeisterschaften in Latsch (ITA) für drei Wochen nach Olang in Südtirol übersiedelten und sich in einem Patenschaftsprogramm mit dem italienischen Team auf die Meisterschaften vorbereiteten. Betreut wurden sie von Superstar Patrick Pigneter. Nach der Saison 2011/12 verbrachte Pigneter auch den neuseeländischen Winter, den europäischen Sommer also, in Neuseeland, um dort den Anfängern auf die Sprünge zu helfen.

Seit Ende der 1990er Jahre entwickelte sich in Olang und Umgebung eine kleine englischsprachige Dependence, in der die Überseesportler während ihres Aufenthalts im Winter ein zweites Zuhause finden. Die traditionelle Rodlerfamilie Niedermair beherbergt (und bekocht) seit Jahren das kanadische Team. Heuer kam auch noch die ehemalige Rennrodlerin und mittlerweile ins Trainerlager gewechselte Irene Mitterstieler mit ins Boot. Sie stand als Trainerin für die jungen Sportler aus USA, CAN und NZL zur Verfügung. Auch Tammy Wills, die mit angereiste Trainerin und Team-Managerin der US-Sportler, holte sich von Mitterstieler gute Tipps, die sie zu Hause umsetzen will.

Was als Pilotprojekt vor zwei Wintern startete hat Potenzial für die Zukunft, bedarf aber noch einiger Optimierungen. So waren sich am Ende der Saison alle an diesem Projekt beteiligten Akteure einig, dass vermehrt Trainer in dieses Programm eingebunden werden sollten, dass eine längerfristige Planung unter Berücksichtigung der schulischen Verpflichtungen nötig wäre und dass es grundsätzlich ein gangbarer Weg sei, um die Überseesnationen verstärkt in das Weltcupgeschehen in Europa einzubinden. Ein wichtiges Ziel ist es aber auch, den Weltcup der Rennrodler auf Naturbahnen wieder nach Übersee zu bringen. Dann dürfen einmal die nordamerikanischen Sportler den Heimvorteil genießen und von zu Hause weg zu den Rennen fahren.

Chris Karl

Life on the Road – Travelling with the World Cup Circuit

For most athletes, once the world cup season starts in December, this means loading the car to start driving on Thursday and returning home, more or less satisfied, on Sunday after the race. The core countries of natural track luge are Italy and Austria, so each winter half of the races, sometimes even more, are held in this region so are easy to reach by car.

For participants from other countries like the USA, Canada, New Zealand, Turkey, as well as Russia, which technically in a sport political way belongs to Europe (but due to its size can be a ten hour flight away) the start of the season means moving to another continent. Going back home after each race is not an option, so a plan for several months has to be made. When living away from home 24/7 everything costs money, so each day between races must be fully utilized for sport. Daily routines or eating habits from back home have to put on hold for weeks or months at a time. For the race season, home is now where tracks are for training and where races are being held. No matter where the young athletes come from, they have to live out of a suitcase and adapt as best they can to the central European lifestyle, as strange as this might feel for some.

Being part of the FIL Group under the experienced leadership of FIL Trainer Karl Flacher has always been and continues to be a great opportunity for foreign athletes to spend the winter in an organized way. This means that a bus is the permanent home for a few weeks and accommodations, transportation and equipment usually have to be shared between athletes, and sometimes a helping hand is needed when preparing meals. Three meals per day in a restaurant for several weeks at a time can not be covered by any budget.

The FIL Group has grown steadily over the past few years and had reached a size beyond the capacities of a single coach. Last winter, a sub group for the English speaking nations USA, CAN and NZL was founded. Pioneers for this project were the Canadian juniors who in the winter of 2011/12 moved to South Tyrol in Italy for almost a month to prepare for the Junior World Championships in Latsch (ITA). In a partnership program with the Italian team they were coached by superstar Patrick Pigneter. After the 2011/12 season Pigneter also went to New Zealand for their winter which was the European summer, to train the beginners there.



Sinem Aydınli/TUR

Foto/Photo: Hermann Sobe



Daryn Carter/USA

Foto/Photo: Hermann Sobe

Since the late 1990s a small English speaking enclave has grown in Olang and the surrounding area, where athletes from overseas make their second home while in Europe. The traditional luge family, The Niedermaiers, has provided a welcome "home-away-from-home" for the Canadian team for many years. Last season former athlete and now coach Irene Mitterstieler joined the party. She dedicated her time as a coach for the young athletes from USA, CAN and NZL. Tammy Wills, coach and team-manger for the US-team, was also happy to get first hand training tips from Mitterstieler, which she will put to good use at home.

What started as a pilot project two winters ago has proven to have potential for the future, but needs to be optimized. At the end of the season everyone involved agreed that more coaches have to be involved in this program, and long term planning, taking all school duties into consideration, will be necessary. Everyone believes that this is a real chance to integrate the overseas nations into the European World Cup circuit. However, it is an important goal to expand the World Cup to other continents. Then, for a change, the North American athletes can enjoy the home advantage and drive to a race from home.

Chris Karl

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY

1	GER	Geisenberger, Loch, Wendl/Arlt	2:03.826
2	CAN	Gough, Edney, Walker/Snith	2:04.272
3	LAT	Tiruma E., Kivlenieks, Sics/Sics	2:04.854
4	AUT	Reithmayer, Kindl, Linger/Linger	2:04.862
5	USA	Hamlin, Mazdzer, Mortensen/Griffall	2:04.866
6	ITA	Gasparini, Fischnaller D., Oberstolz/Gruber	2:05.154

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY

7	RUS	Rodionova, Demchenko, Yuzhakov/Makhnutin	2:05.193
8	POL	Kuls, Kurowski, Poreba/Mikrut	2:06.337
9	SVK	Gburowa, Ninis, Harnis/Regec	2:06.829
10	KOR	Sung, Kim, Park/Kwon	2:11.975
	UKR	Halaydzhyan, Kis, Vynnytskyi/Fitel	DNF
	ROU	Stramaturaru, Cretu, Ifrim/Anghel	DNF

Offizielle Ergebnisse 44. FIL-Europameisterschaften Kunstbahn
Oberhof (GER), 12. - 13. Januar 2013



Official Results 44th FIL European Championships artificial track
Oberhof (GER), January 12 - 13, 2013



DAMEN / WOMEN

	1 st run	2 nd run	total	
1	GER Geisenberger, Natalie	41.764	41.833	1:23.597
2	GER Hüfner, Tatjana	41.885	41.899	1:23.784
3	GER Wischniewski, Anke	41.963	41.933	1:23.896
4	GER Eitberger, Dajana	41.984	42.017	1:24.001
5	AUT Reithmayer, Nina	42.423	42.326	1:24.759
6	ITA Gasparini, Sandra	42.415	42.417	1:24.832
7	LAT Tiruma, Eliza	42.416	42.435	1:24.851
8	RUS Ivanova, Tatiana	42.494	42.414	1:24.908
9	SUI Kocher, Martina	42.519	42.443	1:24.962
10	ROU Stramaturaru, Raluca	42.485	42.555	1:24.040
11	RUS Baturina, Ekaterina	42.504	42.537	1:25.041
12	AUT Wabnigg, Mona	42.508	42.536	1:25.044
13	RUS Khoreva, Natalia	42.603	42.592	1:25.195
14	RUS Rodionova, Alexandra	42.604	42.711	1:25.315
15	AUT Platzer, Birgit	42.571	42.770	1:25.341
16	UKR Halaydzhyan, Maryna	42.670	42.711	1:25.381
17	LAT Dambite, Saiva	42.942	43.042	1:25.984

HERREN / MEN

	1 st run	2 nd run	total	
1	GER Loch, Felix	43.512	43.745	1:27.257
2	GER Langenhan, Andi	43.840	43.807	1:27.647
3	GER Ludwig, Johannes	43.863	43.913	1:27.776
4	RUS Pavlichenko, Semen	43.824	43.997	1:27.821
5	GER Möller, David	43.936	43.941	1:27.877
6	RUS Denchenko, Albert	43.738	44.176	1:27.914
7	LAT Kivlenieks, Inars	43.963	44.028	1:27.991
8	AUT Kindl, Wolfgang	43.973	44.057	1:28.030
9	RUS Kneib, Viktor	43.921	44.175	1:28.096
10	ITA Zöggeler, Armin	44.012	44.135	1:28.147
11	AUT Pfister, Manuel	44.069	44.137	1:28.206
12	LAT Rubenis, Martins	44.184	44.083	1:28.267
13	SUI Carigiet, Gregory	44.101	44.184	1:28.285
14	ITA Mair, David	44.139	44.217	1:28.356
15	AUT Pfister, Daniel	44.198	44.186	1:28.384
16	NOR Norbech, Thor Haug	44.169	44.414	1:28.583
17	RUS Voskresenskiy, Evgeniy	44.196	44.502	1:28.698
18	AUT Egger, Reinhard	44.33	44.365	1:28.701
19	LAT Maurins, Kristaps	44.544	44.236	1:28.780
20	POL Kurowski, Maciej	44.421	44.380	1:28.801
21	NOR Rolfsen, Tonnes Stang	44.439	44.552	1:28.991
22	CZE Hyman, Ondrej	44.416	44.614	1:29.030
23	GBR Rosen, Adam	44.554	44.496	1:29.050
24	NOR Koppang, Jo Alexander	44.522	44.544	1:29.066
25	SVK Ninis, Jozef	44.618	44.736	1:29.354
26	UKR Kis, Andriy	44.887	45.123	1:30.010

HERREN / MEN

	1 st run	2 nd run	total	
26	UKR Kis, Andriy	44.887	45.123	1:30.010

DOPPEL / DOUBLES

	1 st run	2 nd run	total	
1	GER Eggert/Benecken	41.611	41.629	1:23.240
2	GER Wendl/Arlt	41.565	41.697	1:23.262
3	AUT Penz/Fischler	41.707	41.757	1:23.464
4	ITA Oberstolz/Gruber	41.752	41.838	1:23.590
5	AUT Linger/Linger	41.758	41.885	1:23.643
6	CZE Broz/Broz	41.929	41.975	1:23.904
7	GER Rothamel/Förtsch	41.961	42.006	1:23.967
8	ITA Rieder/Rastner	41.974	42.083	1:24.057
9	ITA Fischnaller/Schwienb.	42.118	42.128	1:24.246
10	RUS Yuzhakov/Makhnutin	42.174	42.209	1:24.383
11	LAT Sics/Sics	42.200	42.320	1:24.520
12	LAT Gudramovics/Kalnins	42.026	42.664	1:24.690
13	SVK Harnis/Regec	42.258	42.543	1:24.801
14	RUS Kuzmich/Kuryshkin	42.333	42.534	1:24.867
15	ROU Ifrim/Anghel	42.416	42.513	1:24.929
16	SVK Solcansky/Stuchlak	42.582	42.384	1:24.966
17	CZE Kvicala/Kudera	^42.454	42.589	1:25.043

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY

1	GER Geisenberger Natalie, Loch Felix, Eggert/Benecken	2:24.291
2	ITA Gasparini Sandra, Zöggeler Armin, Oberstolz/Gruber	2:24.752
3	RUS Ivanova Tatiana, Denchenko Albert, Yuzhakov/Makhnutin	2:25.048
4	LAT Tiruma Eliza, Kivlenieks Inars, Sics/Sics	2:25.398
5	AUT Reithmayer Nina, Kindl Wolfgang, Penz/Fischler	2:26.051
6	ROU Stramaturaru Raluca, Cretu Valentin, Ifrim/Anghel	2:27.281
7	UKR Halaydzhyan Maryna, Kis Andriy, Vynnytskyi/Fitel	2:28.216
8	SVK Gburowa Viera, Ninis Jozef, Harnis/Regec	2:32.935
9	POL Kuls Ewa, Kurowski Maciej, Petyniak/Wanielsta	2:37.382



**Offizielle Ergebnisse 28. FIL-Juniorenweltmeisterschaften Kunstbahn
Park City (USA), 15. - 16. Januar 2013**

**Official Results 28th FIL Junior World Championships artificial track
Park City (USA), January 15 - 16, 2013**



DAMEN / WOMEN		1 st run	2 nd run	total
1	USA Sweeney, Emily	44.032	44.089	1:28.121
2	GER Von Schleinitz, Carolin	44.048	44.134	1:28.182
3	GER Burkhardt, Nathalie	44.146	44.069	1:28.215
4	GER Fleischer, Angelique	44.163	44.128	1:28.291
5	CAN Glover, Laura	44.224	44.121	1:28.345
6	USA Britcher, Summer	44.310	44.058	1:28.368
7	ITA Robatscher, Sandra	44.166	44.221	1:28.387
8	ITA Vötter, Andrea	44.161	44.368	1:28.529
9	CAN Smith, Jordan	44.276	44.336	1:28.612
10	GER Langer, Saskia	44.311	44.433	1:28.744
11	USA Buckley, Theresa	44.425	44.404	1:28.829
12	LAT Zirne, Ulla	44.423	44.428	1:28.851
13	RUS Demchenko, Victoria	44.417	44.437	1:28.854
14	AUT Kastlunger, Miriam	44.549	44.692	1:29.241
15	CAN Carss, Jordyn	44.668	44.579	1:29.247
16	UKR Shkhumova, Olena	44.640	44.765	1:29.405
17	CAN Spencer, Jenna	44.608	44.829	1:29.437
18	RUS Katnikova, Ekaterina	44.945	44.615	1:29.560
19	RUS Tiunova, Svetlana	44.845	44.854	1:29.699
20	POL Wojtuszczyzn, Natalia	44.612	45.113	1:29.725
21	UKR Stetskiy, Olena	44.991	44.855	1:29.846
22	CZE Kottenova, Vendula	45.029	44.843	1:29.872
23	USA Germaine, Raychel	44.949	44.990	1:29.939
24	SVK Simonakova, Katarina	45.141	45.005	1:30.146
25	ROU Postoaca, Elena	45.419	45.363	1:30.782
26	AUS Cooney, Ashley	46.613	---	46.613

HERREN / MEN		1 st run	2 nd run	total
1	ITA Fischnaller, Dominik	43.417	43.846	1:27.263
2	ITA Rieder, Emanuel	43.783	43.728	1:27.511
3	AUT Gleirscher, David	43.660	43.865	1:27.525
4	ITA Fischnaller, Kevin	43.706	43.834	1:27.540
5	GER Berkes, Florian	43.597	43.795	1:27.562
6	GER Reumschüssel, Georg	43.746	43.894	1:27.640
7	LAT Rozitis, Riks	43.739	44.053	1:27.792
8	RUS Aravin, Maxin	43.767	44.039	1:27.806
9	GER Gräfe, Toni	44.015	43.838	1:27.853
10	USA West, Tucker	43.829	44.053	1:27.882
11	CAN Malyk, Mitchel	43.968	43.945	1:27.913
12	GER Eissler, Chris	43.780	44.146	1:27.926
13	CAN Fennell, John	43.991	43.951	1:27.942
14	RUS Stepichev, Aleksandr	44.089	43.909	1:27.998
15	LAT Darznieks, Arturs	44.148	43.903	1:28.051
16	USA Kelly, Aidan	44.077	44.014	1:28.091
17	RUS Repilov, Roman	43.941	44.185	1:28.126
18	USA Stohr, Riley	44.075	44.110	1:28.185
19	RUS Gorbatshevich, Aleksandr	44.255	43.935	1:28.190
20	USA Andersen, Ty	44.157	44.126	1:28.283
21	UKR Dukach, Anton	44.304	44.032	1:28.336
22	AUT Koller, Lorenz	44.165	44.230	1:28.395
23	SVK Zemanik, Marian	44.219	44.594	1:28.813
24	SVK Petrulak, Jozef	44.550	44.535	1:29.085
25	AUT Mayer, Michael	44.660	---	44.660
26	CAN Stone, Tim	44.722	---	44.722
27	AUS Ferlazzo, Alexander	44.974	---	44.974
28	ROU Popa, Daniel	45.922	---	45.922
29	SVK Korbela, Patrik	45.971	---	45.971
	AUT Frauscher, Armin	43.845	---	DNF

DOPPEL / DOUBLES		1 st run	2 nd run	total
1	GER Brendel/Funk	44.237	44.478	1:28.715
2	GER Löffler/Küchler	44.361	44.355	1:28.716
3	USA Andersen/Espinoza	44.360	44.382	1:28.742
4	ITA Gruber/Kainzwaldner	44.321	44.471	1:28.792
5	LAT Putins/Marcinkevics	44.779	44.548	1:29.327
6	SUI Hunziker/Maag	44.861	44.466	1:29.327
7	CAN Tobin/Donagan	44.714	44.641	1:29.355
8	USA Krewson/Jeskanen	44.624	44.877	1:29.501
9	RUS Kalinin/Belyaev	45.206	44.898	1:30.104
10	SVK Simonak/Tomasko	45.201	45.483	1:30.684
11	ROU Atodiresei/Musei	45.427	45.525	1:30.952
12	SVK Zemanik/Petrulak	45.385	45.702	1:31.087
13	UKR Buryy/Lehedza	45.810	45.444	1:31.254
	RUS Maltsev/Faskhudinov	DNF	---	DNF
	USA Wachowski/Edmunds	DNF	---	DNF

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY			
1	ITA Robatscher Sandra, Fischnaller Dominik, Gruber/Kainzwaldner		2:20.829
2	GER Von Schleinitz Carolin, Berkes Florian, Brendel/Funk		2:20.920
3	USA Sweeney Emily, West Tucker, Andersen/Espinoza		2:21.136
4	AUT/SUI Kastlunger Miriam, Gleirscher David, Hunziker/Maag		2:21.180
5	CAN Glover Laura, Malyk Mitchel, Tobin/Donagan		2:21.327
6	LAT Zirne Ulla, Rozitis Riks, Putins/Marcinkevics		2:21.672
7	RUS Demchenko Vistoria, Aravin Maxin, Maltsev/Faskhudinov		2:22.709
8	UKR Shkhumova Olena, Dukach Anton, Buryy/Lehedza		2:23.743
9	SVK Simonakova Katarina, Korbela Patrik, Zemanik/Petrulak		2:24.279
10	ROU Postoaca Elena, Popa Daniel, Atodiresei/Musei		2:26.725

Foto/Photo: Maria Jasencakova



Siegerehrung Team-Staffel von links: Deutschland 2. Platz, Italien 1. Platz, USA 3. Platz
Victory ceremony Team Relay from left: Germany 2nd place, Italy 1st place, USA 3rd place



**Offizielle Ergebnisse 34. FIL-Junioreuropameisterschaften Kunstbahn
Oberhof (GER), 01. - 02. Februar 2013**

**Official Results 34th FIL Junior European Championships artificial track
Oberhof (GER), February 01 - 02, 2013**



DAMEN / WOMEN

	1st run	2nd run	total
1 GER Burkhardt, Nathalie	42.385	42.391	1:24.776
2 GER Naß, Maria	42.715	42.574	1:25.289
3 GER Langer, Saskia	42.698	42.906	1:25.604
4 RUS Katnikova, Ekaterina	43.023	42.998	1:26.021
5 ITA Robatscher, Sandra	42.713	43.358	1:26.071
6 LAT Zirne, Ulla	42.847	43.258	1:26.105
7 ITA Vötter, Andrea	43.125	42.992	1:26.117
8 RUS Demchenko, Victoria	43.038	43.117	1:26.155
9 RUS Burmistrova, Lilia	43.036	43.139	1:26.175
10 ITA Messner, Maria	43.142	43.454	1:26.596
11 LAT Dambite, Saiva	43.391	43.477	1:26.868
12 AUT Heinzlmaier, Katrin	43.605	43.501	1:27.106
13 POL Wojtuszczyzn, Natalia	42.819	44.355	1:27.174
14 AUT Prock, Nina	43.206	44.358	1:27.564
15 ITA Schwarz, Maria	43.791	43.779	1:27.570
16 CZE Kotenova, Vendula	43.943	43.675	1:27.618
17 UKR Stetskiv, Olena	44.107	43.595	1:27.702
18 UKR Kurechko, Galina	44.087	44.079	1:28.166
19 CZE Noskova, Tereza	44.169	44.121	1:28.290
20 ROU Constantin, Andrea	47.381	43.926	1:31.307
GER Fleischer, Angelique	DNF	---	DNF

HERREN / MEN

	1st run	2nd run	total
1 ITA Rieder, Emanuel	46.354	46.356	1:32.710
2 GER Eißler, Chris	46.414	46.525	1:32.939
3 GER Reumsschüssel, Georg	46.368	46.684	1:33.052
4 GER Berkes, Florian	46.670	46.608	1:33.278
5 ITA Fischnaller, Kevin	46.778	46.709	1:33.487
6 GER Gräfe, Toni	46.888	46.820	1:33.708
7 AUT Frauscher, Armon	46.996	47.006	1:34.002
8 RUS Gorbatsjevich, Aleksandr	47.007	47.110	1:34.117
9 RUS Aravin, Maksim	47.005	47.126	1:34.131
10 LAT Darznieks, Arturs	46.998	47.192	1:34.190
11 LAT Rozitis, Riks	46.942	47.335	1:34.277
12 RUS Repilov, Roman	47.215	47.013	1:34.228
13 UKR Dukach, Anton	47.259	46.986	1:34.245
14 RUS Stepichev, Aleksandr	47.254	47.302	1:34.556
15 SVK Zemanik, Marian	47.274	47.379	1:34.653
16 AUT Koller, Lorenz	47.429	47.527	1:34.956
17 AUT Mayer, Michael	47.544	47.647	1:35.191
18 LAT Lozbers, Rihards	47.696	47.498	1:35.194
19 POL Rocznik, Patryk	48.419	48.640	1:37.059
20 ROU Popa, Daniel	48.539	48.602	1:37.141
21 FRA Le Dez, Christophe R.	49.021	49.147	1:38.168

DOPPEL / DOUBLES

	1st run	2nd run	total
1 GER Löffler J./Küchler	39.809	39.780	1:19.589
2 GER Löffler F./Stiebzig	39.825	39.766	1:19.591
3 GER Brendel/Funk	39.840	39.861	1:19.701
4 SVK Zemanik/Petrilak	39.977	39.806	1:19.783
5 RUS Kalinin/Belyaev	39.945	39.914	1:19.859
6 RUS Maltchev/Faskhutdinov	40.029	40.116	1:20.145
7 LAT Putins/Marcinkevics	40.345	40.230	1:20.575
8 AUT Troyer/Knoll	40.270	40.375	1:20.645
9 RUS Bednov/Osipenko	40.467	40.243	1:20.710
10 UKR Buryy/Lehedza	40.799	40.953	1:21.752
11 POL Chmielewski/Zakowicz	41.020	40.957	1:21.977
12 ROU Atodiresei/Musei	41.237	41.636	1:22.873
13 ITA Gruber/Kainzwaldner	46.950	39.977	1:26.927

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY

	total time
1 GER Burkhardt Nathalie, Eißler Chris, Löffler/Küchler	1:58.655
2 ITA Robatscher Sandra, Rieder Emanuel, Gruber/Kainzwaldner	1:59.023
3 RUS Katnikova Ekaterina, Gorbatsjevich Aleksandr, Kalinin/Belyaev	1:59.274
4 SVK Simonakova Katarina, Simonak Jakub, Zemanik/Petrulak	2:00.520
5 AUT Prock Nina, Frauscher Armin, Troyer/Knoll	2:00.814
6 UKR Stetskiv Olena, Dukach Anton, Buryy/Lehedza	2:00.857
7 ROU Constantin Andrea, Popa Daniel, Atodiresei/Musei	2:03.036
8 LAT Zirne Ulla, Darznieks Arturs, Putins/Marcinkevics	2:03.250
9 POL Wojtuszczyzn Natalia, Rocznik Patryk, Chmielewski/Zakowicz	2:06.261

Foto/Photo: Privat/private



Volodymyr Buryy - Anatolij Lehedza/UKR



Offizielle Ergebnisse Gesamtwertung Viessmann-Rennrodelweltcup 2012/2013

Official Results 2012/2013 Viessmann Luge World Cup Overall Results



DAMEN / WOMEN			Points	HERREN / MEN			Points
1	GER	Geisenberger, Natalie	855	1	GER	Loch, Felix	650
2	GER	Wischnewski, Anke	655	2	GER	Langenhan, Andi	613
3	GER	Hüfner, Tatjana	561	3	GER	Möller, David	607
4	CAN	Gough, Alex	485	4	ITA	Zöggeler, Armin	549
5	RUS	Ivanova, Tatiana	429	5	RUS	Demchenko, Albert	516
6	USA	Clukey, Julia	392	6	GER	Ludwig, Johannes	482
7	USA	Hamlin, Erin	373	7	ITA	Fischnaller, Dominik	331
8	ITA	Gasparini, Sandra	328	8	ITA	Mair, David	310
9	AUT	Reithmayer, Nina	325	9	AUT	Pfister, Daniel	281
10	SUI	Kocher, Martina	268	10	AUT	Pfister, Manuel	278
11	LAT	Tiruma, Eliza	262	11	AUT	Kindl, Wolfgang	269
12	GER	Frisch, Aileen	261	12	SUI	Carigiet, Gregory	267
13	CAN	Jones, Arianne	241	13	USA	Mazdzer, Chris	261
14	CAN	McRae, Kimberley	240	14	LAT	Rubenis, Martins	257
15	RUS	Baturina, Ekaterina	236	15	LAT	Kivlenieks, Inars	253
16	RUS	Rodionova, Alexandra	235	16	CAN	Edney, Samuel	244
17	AUT	Wabnigg, Mona	202	17	RUS	Pavlichenko, Semen	235
18	ROU	Stramaturaru, Raluca	193	18	NOR	Norbeck, Thor Haug	228
19	AUT	Platzer, Birgit	187	19	SVK	Ninis, Jozef	209
20	USA	Sweeney, Emily	185	20	RUS	Kneyb, Viktor	202
20	USA	Hansen, Kate	185	21	GER	Palik Ralf	199
20	GER	Martini, Corinna	185	22	USA	Morris, Taylor	190
23	RUS	Khoreva, Natalia	147	23	AUT	Egger, Reinhard	159
24	UKR	Halaydzhyan, Maryna	142	24	CZE	Hyman, Ondrej	158
25	SVK	Gbuova, Viera	127	25	NOR	Koppang, Jo Alexander	151
26	LAT	Tiruma, Maija	117	25	GER	Von Schleinitz, Julian	151
27	FRA	Bonnefoy, Morgane	113	27	NOR	Rolfsen, Tonnes Stang	141
28	POL	Kuls, Ewa	105	28	RUS	Peretjagin, Aleksandr	138
29	CAN	Smith, Jordan	96	29	LAT	Maurins, Kristaps	115
30	UKR	Polusytok, Anastasia	87	30	POL	Kurowski, Maciej	110
31	CAN	Clay, Dayna	85	31	GBR	Rosen, Adam	106
31	GER	Schwab, Carina	85	32	ROU	Cretu, Valentin	83
33	KAZ	Nevzorova, Tatjana	78	33	RUS	Voskresenskiy, Evgeniy	72
34	SVK	Figliarova, Veronika	76	33	ITA	Rieder, Emanuel	72
35	CRO	Obratov, Daria	60	33	ITA	Fischnaller, Kevin	72
35	GER	Eitberger, Dajana	60	36	UKR	Kis, Andriy	66
37	ROU	Rosca, Madalina	56	36	USA	Mortensen, Joe	66
38	ITA	Messner, Maria	52	38	SLO	Navrboc, Danej	49
39	LAT	Dambite, Saiva	51	39	TGA	Banani, Bruno	43
40	LAT	Zirne, Ulla	46	40	JPN	Kanayama, Hidenari	38
41	NOR	Mostue, Gry Martine	41	41	UKR	Mandziy, Andriy	36
42	KOR	Sung, Eun Ryung	37	42	RUS	Fedorov, Stepan	31
43	AUT	Kastlunger, Miriam	36	43	UKR	Obolonchyk, Oleksandr	26
44	KAZ	Axenova, Elisaveta	35	44	SLO	Sirse, Tilen	22
45	ROU	Stramaturaru, Violeta	34	45	KAZ	Mishukov, Andrey	21
46	ITA	Robatscher, Sandra	32	46	BUL	Benyov, Stanislav	16
47	KOR	Choi, Eun-Ju	22	46	RUS	Pitilimov, Vladimir	16
48	ITA	Vötter, Andrea	15	48	LAT	Lozbers, Rihards	15
49	CZE	Kotenova, Vendula	14	49	MDA	Macovei, Bogdan	13
50	UKR	Shkhumova, Olena	12	50	IND	Keshavan, Shiva	11
51	LAT	Apariode, Kendija	11	51	USA	West, Tucker	10
52	GBR	Scott, Danielle	6	52	KAZ	Korzhnev, Sergey	8
53	BEL	Heinzelmaier, Melina	3	52	USA	Terdiman, Jayson	8
54	UKR	Stetskiv, Olena	2	52	AUT	Frauscher, Armin	8
55	BEL	Heinzelmaier, Janika	1	55	BUL	Angelov, Pavel	7
55	KOR	Song, Ga Hee	1	55	UKR	Dukach, Anton	7
55	SLO	Cebin, Nina	1	55	LAT	Rozitis, Riks Kristens	7
55	POL	Zych, Oktawia	1	58	BIH	Beslic, Haris	6
55	NOR	Melas, Karoline	1	58	KOR	Kim, Dong Hyeon	6
				58	KAZ	Baibachinov, Artur	6
				61	NED	Jongkind, Dirk	5
				61	KAZ	Lozbers, Martins	5

HERREN / MEN			Points
61	ROU	Bunghez, Julian	5
64	TPE	Ma, Chih-Hung	4
64	LAT	Darznieks, Artur	4
66	TPE	Lien, Te-An	3
67	HUN	Pulai, Imre	2
67	SVK	Krkoska, Martin	2
67	CAN	Malyk, Mitchel	2
70	GBR	Thompson, Raymond	1
70	BUL	Poibrenski, Alexander	1

HERREN / MEN			Points
70	AUS	Newton, Daniel	1
70	AUS	Mides, Nick	1
70	BRA	Alves, Leonardo	1
70	CAN	Fennell, John	1
70	USA	Underwood, Isaac	1
70	USA	Kelly, Aidan	1
70	FRA	Le Dez, Christopher	1
70	GBR	Arnold, Gavin Lewis	1

DOPPEL / DOUBLES			
1	GER	Wendl/Arlt	827
2	GER	Eggert/Benecken	628
3	AUT	Penz/Fischler	610
4	AUT	Linger/Linger	522
5	ITA	Oberstolz/Gruber	518
6	LAT	Sics/Sics	414
7	ITA	Rieder/Rastner	398
8	CAN	Walker/Snith	351
9	ITA	Fischnaller/Schwienbacher	321
10	USA	Mortensen/Griffall	289
11	RUS	Yuzhakov/Makhnutin	274
12	CZE	Broz/Broz	270
13	USA	Hyrns/Sherk	256
14	SVK	Solcansky/Stuchlak	219
15	SVK	Harnis/Regec	208
16	LAT	Gudramovics/Kalnins	202
17	ROU	Ifrim/Anghel	193
18	CZE	Kvicala/Kudera	182
19	POL	Petyniak/Wanielsta	161
20	RUS	Kuzmich/Kuryshkin	134

DOPPEL / DOUBLES			
21	POL	Poreba/Mikrut	130
22	UKR	Vynnytskyy/Fitel	122
23	RUS	Bogdanov/Medvedev	112
24	RUS	Denisiev/Antonov	88
25	RUS	Groshev/Prokhorov	87
26	RUS	Kuzmich/Mikheev	82
26	GER	Rothamel/Förtsch	82
28	POL	Gedzius/Kowalewski	72
28	GER	Geueke/Gamm	72
30	ROU	Sovaiala/Teodorescu	66
31	KAZ	Berze/Mezotnis	63
32	ROU	Codarcea/Barbu	51
33	GER	Rothamel/Rohmeis	50
34	GER	Grüßner/Förtsch	42
35	USA	Niccum/Terdiman	32
36	GER	Grüßner/Rohmeis	28
37	KOR	Park/Kwon	26
38	SVK	Zemanik/Petrulak	24
39	AUT	Steu/Koller	21
40	UKR	Buryy/Lehedza	14

Offizielle Ergebnisse Gesamtwertung Viessmann Team-Staffel-Weltcup 2012/2013
presented by HÖRMANN

Official Results 2012/2013 Viessmann Team Relay World Cup Overall Results
presented bei HÖRMANN



			Points
1	GER	Deutschland / Germany	600
2	ITA	Italien / Italy	381
3	USA	USA / United States of America	351
4	CAN	Kanada / Canada	346
5	RUS	Russland / Russia	326
6	AUT	Österreich / Austria	315
7	LAT	Letland / Latvia	280

			Points
8	ROU	Rumänien / Romania	209
9	POL	Polen / Poland	197
10	SVK	Slowakei / Slovakia	130
11	UKR	Ukraine / Ukraine	102
12	CZE	Tschechien / Czech Republic	81
13	KAZ	Kasachstan / Kazachstan	78
14	KOR	Korea / Korea	--

Foto/Photo: Dietmar Reker



Transparent von Natalie Geisenberger's Fanclub
Banner from the fan club of Natalie Geisenberger

Foto/Photo: Dietmar Reker



Felix Loch / GER



Offizielle Ergebnisse Gesamtwertung Junioren-Weltcup 2012/2013

Official Results 2012/2013 Junior World Cup Overall Results



DAMEN / WOMEN

			Points
1	GER	Burkhardt, Nathalie	570
2	ITA	Robatscher, Sandra	360
3	GER	Langer, Saskia	309
4	GER	Von Schleinitz, Carolin	301
5	GER	Fleischer, Angelique	298
6	USA	Britcher, Summer	240
7	ITA	Vötter, Andrea	236
8	RUS	Katnikova, Ekaterina	232
9	AUT	Kastlunger, Miriam	212
10	GER	Nass, Maria	201
11	RUS	Demchenko, Victoria	192
12	LAT	Zirne, Ulla	188
13	CAN	Carss, Jordyn Grace	185
14	CAN	Glocer, Laura	163
15	POL	Wojtuszczyzn, Natalia	159
16	ITA	Messner, Maria	158
17	UKR	Stetskiv, Olena	148
18	USA	Germaine, Raychel Michele	140
19	RUS	Tiunova, Svetlana	121
20	AUT	Prock, Nina	116
21	CZE	Kotenova, Vendula	107
22	BEL	Heinzelmaier, Katrin	93
23	ITA	Schwarz, Maria	89
24	UKR	Kurechko, Galyna	79
25	LAT	Dambite, Saiva	74
26	NOR	Mostue, Gry Martine	58
27	UKR	Shkhumova, Olena	47
28	RUS	Burmistrova, Lilia	39
29	ROU	Postoaca, Elena	22
30	POL	Bednarczyk, Dagmara	20
30	AUS	Coony, Ashley	20
32	CZE	Noskova, Tereza	19
33	ROU	Constantin, Andra	18
33	AUT	Micheler, Elena	18
	AUT	Ibelle, Katrin	--

HERREN / MEN

			Points
1	GER	Berkes, Florian	465
2	GER	Eißler, Chris	396
3	ITA	Fischnaller, Kevin	367
4	GER	Gräfe, Toni	335
5	AUT	Frauscher, Armin	284
6	ITA	Rieder, Emanuel	267
7	GER	Reumschüssel, Georg	254
8	RUS	Aravin, Maksim	246
9	GER	Paffe, Christian	204
10	RUS	Gorbatsevich, Aleksandr	196
11	RUS	Stepichev, Aleksandr	194
12	LAT	Rozitis, Riks	190
13	USA	Kelly, Aidan	189
14	LAT	Darznieks, Arturs	176
15	RUS	Repilov, Roman	172
16	UKR	Dukach, Anton	160
17	GER	Engljähringer, Marcel	156
18	USA	West, Tucker	149
19	AUT	Mayer, Michael	138
20	CAN	Malyk, Mitchel	127
21	AUT	Gleirscher, David	95
22	CAN	Fennell, John	93
23	LAT	Lozbers, Rihards	83
24	AUT	Koller, Lorenz	75
25	SVK	Korbela, Patrik	62
26	SVK	Zemanik, Marian	58
27	AUS	Ferlazzo, Alexander Michael	57
28	USA	Espinoza, Anthony	49
29	ROU	Popa, Daniel	46
30	SVK	Petrolak, Jozef	36
31	FRA	Le Dez, Christophe Richard	33
32	USA	Andersen, Tyler	32
33	POL	Roczniak, Patryk	17
	POL	Latka, Janusz	--

DOPPEL / DOUBLES

			Points
1	GER	Löffler J./Küchler	441
2	GER	Brendel/Funk	430
3	USA	Andersen/Espinoza	369
4	RUS	Kalinin/Belyaev	353
5	ITA	Gruber/Kainzwaldner	336
6	SU	Hunziker/Maag	259
7	GER	Löffler F./Stiebzig	251
8	SVK	Zemanik/Petrolak	232
9	RUS	Maltsev/Faskhudtinov	215
10	RUS	Bednov/Osipenko	187
11	AUT	Trojer/Knoll	180
12	LAT	Putins/Marcinkevics	176
13	UKR	Buryy/Lehedza	166
14	CAN	Tobin/Donagan	122
15	AUT	Steu/Koller	99
16	ROU	Atodiresei/Musei	84
17	RUS	Evdokimov/Groshev	50
18	POL	Chmielewski/Zakowicz	30

TEAM-STAFFEL / TEAM RELAY

			Points
1	GER	Deutschland / Germany	485
2	ITA	Italien / Italy	415
3	RUS	Russland / Russia	340
4	USA	USA / United States of America	315
5	UKR	Ukraine / Ukraine	223
6	AUT	Österreich / Austria	221
7	SVK	Slowakei / Slovakia	215
8	CAN	Kanada / Canada	197
9	LAT	Lettland / Latvia	192
10	ROU	Rumänien / Romania	81
11	SUI/AUS	Switzerland - Australia	78
12	POL	Polen / Poland	70
13	CZE	Tschechien / Czech Republic	34
	BUL	Bulgarien / Bulgaria	--



**Offizielle Ergebnisse 19. FIL-Weltmeisterschaften Naturbahn
Deutschnofen (ITA), 24. - 27. Januar 2013**

**Official Results 19th FIL World Championships natural track
Deutschnofen (ITA), January 24 - 27, 2013**



DAMEN / WOMEN			1 st run	2 nd run	3 rd run	total
1	RUS	Lavrentjeva, Ekatharina	0:55.45	0:55.85	0:55.57	2:46.87
2	ITA	Schwarz, Melanie	0:56.11	0:56.19	0:56.57	2:48.87
3	ITA	Lanthaler, Evelin	0:56.27	0:56.40	0:56.42	2:49.09
4	ITA	Pinggera, Greta	0:56.62	0:56.72	0:57.26	2:50.60
5	GER	Maurer, Michaela	0:57.09	0:57.20	0:57.70	2:51.99
6	AUT	Unterberger, Tina	0:57.35	0:57.46	0:57.28	2:52.09
7	ITA	Gruber, Sarah	0:57.21	0:57.61	0:57.32	2:52.14
8	RUS	Aksenenko, Liudmila	0:57.47	0:58.15	0:57.12	2:52.74
9	GER	Maurer, Theresa	0:57.62	0:58.10	0:57.47	2:53.20
10	GER	Nachmann, Veronika	0:57.53	0:58.34	0:58.25	2:54.12
11	AUT	Wagner, Marlies	0:58.09	0:57.91	0:58.82	2:54.82
12	RUS	Zharavina, Svetlana	0:58.39	0:58.27	0:58.19	2:54.85
13	AUT	Auer, Maria	0:59.79	0:57.85	0:57.86	2:55.50
14	SLO	Dragicevic, Petra	0:59.08	0:58.85	0:58.30	2:56.23
15	POL	Rys, Wioletta	0:58.81	0:58.49	0:59.02	2:56.32
16	AUT	Götschl, Christina	0:58.94	0:59.53	0:58.43	2:56.90
17	GER	Niemetz, Michaela	0:58.94	0:59.17	0:59.70	2:57.81
18	RUS	Kamarevtseva, Maria	1:09.21	0:59.15	0:59.12	3:07.48
19	UKR	Kravchuk, Svitlana	1:05.44	1:05.03	1:03.93	3:14.40
20	BUL	Cvetanova, Katrin	1:07.42	1:06.85	1:08.83	3:23.10
21	SLO	Cerne, Katarina	1:16.12	1:08.89	1:07.80	3:32.81
22	ROU	Hutopila, Anisoara	1:11.82	1:11.88	1:12.13	3:35.83
23	TUR	Bayrak, Asuman	1:09.23	1:08.97	1:20.03	3:38.23
24	TUR	Aydinli, Sinem	1:25.09	1:11.14	1:12.71	3:48.94
25	CRO	Rubinic, Lorena	1:49.79	1:44.48	1:42.34	5:16.61
26	CRO	Ivancic, Lucija	2:02.16	2:02.49	2:15.29	6:19.94
	USA	Demeuse, Liesel	NIZ	---	---	NIZ

HERREN / MEN			1 st run	2 nd run	3 rd run	total
1	ITA	Pigneter, Patrick	0:54.72	0:54.61	0:54.78	2:44.11
2	AUT	Schopf, Thomas	0:54.78	0:54.56	0:54.83	2:44.17
3	ITA	Gruber, Alex	0:54.82	0:55.03	0:54.84	2:44.69
4	ITA	Clara, Hannes	0:55.35	0:54.93	0:54.96	2:45.24
5	AUT	Kammerlander, Thomas	0:55.20	0:55.06	0:55.33	2:45.59
6	ITA	Gruber, Stefan	0:55.13	0:55.33	0:55.48	2:45.94
7	ITA	Breitenberger, Florian	0:55.22	0:55.34	0:55.53	2:46.09
8	AUT	Scheikl, Michael	0:55.50	0:55.77	0:55.27	2:46.54
9	ITA	Clara, Florian	0:55.73	0:55.32	0:55.91	2:46.96
10	AUT	Schwab, Gernot	0:55.78	0:55.70	0:55.82	2:47.30
11	GER	Maurer, Georg	0:55.86	0:55.84	0:55.63	2:47.33
12	AUT	Kammerlander, Gerald	0:55.57	0:55.83	0:55.98	2:47.38
13	RUS	Kovshik, Stanislav	0:55.77	0:56.14	0:55.60	2:47.51
14	POL	Jedrzejko, Adam	0:56.04	0:55.81	0:55.90	2:47.75
15	AUT	Neurauter, Bernd	0:55.95	0:56.32	0:56.52	2:48.79
16	RUS	Egorov, Aleksandr	0:56.19	0:56.24	0:56.41	2:48.84
17	AUT	Regensburger, Christoph	0:56.43	0:56.30	0:56.27	2:49.00
18	CAN	Johnson, Kaj	0:56.62	0:56.59	0:56.12	2:49.33
19	RUS	Talikh, Jurii	0:56.45	0:56.61	0:56.56	2:49.62
20	RUS	Bukin, Georgii	0:56.38	0:56.34	0:57.20	2:49.92
21	POL	Waniczek, Damian	0:57.03	0:57.15	0:56.86	2:51.04
22	GER	Grausam, Marcus	0:56.95	0:57.60	0:58.16	2:52.71
23	CAN	Gibson, John	0:58.16	0:57.24	0:57.46	2:52.86
24	BUL	Botsev, Galabin	0:57.98	0:58.18	0:57.57	2:53.73
25	SLO	Meglic, Miha	0:57.76	0:58.23	0:57.91	2:53.90
26	SLO	Nemc, Matic	0:58.20	0:58.09	0:57.91	2:54.20
27	UKR	Hyzner, Maryan	0:58.85	0:58.18	0:58.45	2:55.48
28	POL	Laszczak, Andrzej	1:00.54	0:58.65	0:58.44	2:57.62
29	BUL	Savov, Petar	0:59.80	0:59.33	1:00.25	2:59.38

HERREN / MEN

		1st run	2nd run	3rd run	total	
30	ROU	Filimon, Adrian	1:00.20	1:01.11	0:58.95	3:00.26
31	UKR	Verchuk, Andrii	1:00.71	0:59.79	1:00.02	3:00.52
32	CAN	Simmons, Liam	0:59.99	1:00.35	1:00.65	3:00.99
33	ROU	Codin, Alexandr	0:59.59	1:01.40	1:02.04	3:03.03
34	KAZ	Bukin, Jakov	1:01.69	1:02.01	1:00.67	3:04.37
35	NZL	Fogo, Joshua	1:02.76	1:00.85	1:01.26	3:04.87
36	NZL	Leslie, Jack	1:03.41	1:02.26	1:02.45	3:08.12
37	SWE	Toernquist, Michael	1:03.80	1:02.83	1:03.27	3:09.90
38	UKR	Los, Roman	1:04.51	1:04.99	1:06.50	3:16.00
39	TUR	Guezeloglu, Isa	1:13.92	1:02.77	1:02.10	3:18.79
40	BUL	Stoichkov, Nikolai	1:04.74	1:06.22	1:12.60	3:23.56
41	USA	Carter, Derek	1:10.90	1:09.14	1:05.88	3:25.92
42	USA	Carter, Daryn	1:16.44	1:12.99	1:11.56	3:40.99
43	USA	Rogers, Derek	1:23.72	1:14.97	1:12.86	3:51.55
44	MDA	Croitoru, Liviu	1:21.67	1:21.17	1:18.38	4:01.22
45	TUR	Emin Dellalbasi, Muha	1:27.35	1:33.92	1:13.15	4:14.42
46	CRO	Braje, Josip	1:26.02	1:30.55	1:20.34	4:16.91
47	TUR	Sait Ozcan, Muhammet	1:30.99	1:50.57	1:27.92	4:49.48
48	CRO	Balijan, Ivan	1:47.86	1:48.85	1:43.86	5:20.57

DOPPEL / DOUBLES

		1st run	2nd run	total	
1	ITA	Pigneter/Clara	0:57.90	0:58.18	1:56.08
2	AUT	Schopf/Schopf	0:59.10	0:58.28	1:57.38
3	AUT	Schopf/Schöpf	0:58.91	0:58.64	1:57.55
4	RUS	Egorov/Popov	0:58.89	0:58.82	1:57.71
5	RUS	Porshnev/Lazarev	0:59.27	0:58.48	1:57.75
6	ITA	Clara/Gruber	0:59.31	0:58.99	1:58.30
7	AUT	Schatz/Mühlbacher	0:59.55	0:59.73	1:59.28
8	RUS	Silin/Rodin	0:59.40	0:59.91	1:59.31
9	GER	Kierspel/Wichan	0:59.71	0:59.82	1:59.53
10	POL	Laszczak/Waniczek	1:00.45	0:59.70	2:00.15
11	RUS	Kovshik/Tarasov	1:01.19	1:00.78	2:01.97
12	SLO	Nemc/Dragicevic	1:03.74	1:03.68	2:07.42
13	UKR	Hyzner/Verchuk	1:05.66	1:06.55	2:12.21
14	BUL	Savov/Stoichkov	1:11.14	1:15.77	2:26.91
	ROU	Morosan/Filimon	1:39.79	NIZ	---

TEAMBEWERB / TEAM COMPETITION

		total time	
1	ITA1	Schwarz Melanie, Gruber Alex, Pigneter/Clara	2:49.35
2	RUS	Lavrentjeva Ekatharina, Kovshik Stanislav, Porshnev/Lazarev	2:51.77
3	ITA2	Lanthaler Evelin, Breitenberger Florian, Clara/Gruber	2:52.92
4	AUT2	Wagner Marlies, Scheikl Michael, Schatz/Mühlbacher	2:53.48
5	GER	Maurer Michaela, Maurer Georg, Kierspel/Wichan	2:53.60
6	RUS2	Aksenenko Liudmila, Talikh Jurii, Silin/Rodin	2:53.79
7	POL	Rys Wioletta, Jedrzejko Adam, Laszczak/Waniczek	2:55.20
8	SLO	Cerne Katarina, Meglic Miha, Nemc/Dragicevic	3:14.64
9	BUL	Cvetanova Katrin, Botsev Galabin, Savov/Stoichkov	3:16.90
10	UKR	Kravchuk Svetlana, Los Roman, Hyzner/Verchuk	3:29.42
11	ROU	Hutopila Anisoara, Codin Cosmin Alexandru, Morosan/Filimon	3:34.30



Fotos/Photos: Hermann Sobe



Blumenzeremonie Teamwettbewerb mit FIL-Präsident Josef Fendt
Flower ceremony team competition with FIL President Josef Fendt

Foto/Photo: Hermann Sobe



Blumenzeremonie Damenbewerb / Flower ceremony women's competition:
von links/from left: Melanie Schwarz/ITA, Ekatharina Lavrentjeva/RUS, Evelin Lanthaler/ITA



**Offizielle Ergebnisse 32. FIL-Junioreuropameisterschaften Naturbahn
Novouralsk (RUS), 08. - 10. Februar 2013**

**Official Results 32nd FIL Junior European Championships Natural Track
Novouralsk (RUS), February 08 - 10, 2013**



DAMEN / WOMEN		1 st run	2 nd run	3 rd run	total
1	ITA Bachmann, Sara	1:03.71	1:03.72	1:03.54	3:10.97
2	RUS Malejeva, Darija	1:03.79	1:03.46	1:03.97	3:11.22
3	ITA Pinggera, Greta	1:04.39	1:03.84	1:03.91	3:12.14
4	RUS Starikova, Lubov	1:04.38	1:03.81	1:04.02	3:12.21
5	ITA Planötscher, Carmen	1:04.16	1:04.08	1:04.07	3:12.31
6	SLO Dragicevic, Petra	1:04.49	1:05.05	1:04.58	3:14.12
7	RUS Kamarevtseva, Maria	1:05.32	1:07.51	1:06.27	3:19.10
8	AUT Diepold, Michelle	1:08.10	1:06.60	1:06.71	3:21.41
9	GER Niemetz, Michaela	1:07.41	1:07.29	1:07.64	3:22.34
10	GER Rowold, Martina	1:08.17	1:08.08	1:07.67	3:23.92
11	SLO Cerne, Katarina	1:12.41	1:09.94	1:10.12	3:32.47
12	AUT Auer, Maria	1:06.99	1:06.43	1:22.13	3:35.55
13	RUS Niyazova, Margarita	1:06.24	1:06.87	1:27.44	3:40.55
14	TUR Bayrak, Asuman	1:14.86	1:13.32	1:13.79	3:41.97
15	TUR Aydinli, Sinem	1:16.31	1:20.02	1:18.54	3:54.87
16	TUR Kalyoncu, Selin	3:07.56	3:03.72	2:14.80	8:26.08
	GER Maurer, Theresa	1:06.32	DSQ	---	---

HERREN / MEN		1 st run	2 nd run	3 rd run	total
1	RUS Dorofeev, Egor	1:01.44	1:01.13	1:01.34	3:03.91
2	AUT Glatzl, Florian	1:01.56	1:02.09	1:01.86	3:05.51
3	AUT Regensburger, Christoph	1:02.10	1:02.41	1:01.94	3:06.45
4	AUT Holzknicht, Dominik	1:01.99	1:02.44	1:02.06	3:06.49
5	ITA Unterholzner, Thomas	1:03.13	1:02.88	1:02.48	3:08.49
6	ITA Kerschbaumer, Martin	1:03.38	1:02.64	1:02.90	3:08.92
7	RUS Martjanov, Aleksei	1:03.58	1:02.56	1:02.94	3:09.17
8	AUT Kirchmair, Dominik	1:03.23	1:02.99	1:03.09	3:09.31
9	RUS Talalov, Anatolii	1:03.42	1:03.10	1:04.34	3:10.86
10	RUS Susanu, Ruslan	1:03.46	1:03.73	1:03.79	3:10.98
11	RUS Shcheglov, Andrei	1:03.28	1:03.06	1:05.00	3:11.34
12	RUS Trushkov, Andrey	1:06.42	1:05.92	1:06.25	3:18.59
13	AUT Hörburger, Thomas	1:06.18	1:07.74	1:06.06	3:19.98
14	SUI Hofmann, Daniel	1:07.43	1:06.82	1:06.35	3:20.60
15	TUR Guzeloglu, Isa	1:10.57	1:09.90	1:09.44	3:29.91
16	GER Limmer, Josef	1:12.46	1:10.00	1:09.25	3:31.71
17	UKR Los, Roman	1:11.77	1:11.13	1:11.17	3:34.07
18	TUR Ipek, Yavuz	1:18.94	1:20.08	1:15.87	3:54.89
19	TUR Dellalbasi, Muhammed	1:19.00	1:20.17	1:18.05	3:57.22
20	SLO Popovic, Rok	1:14.47	1:36.45	1:13.50	4:04.42
21	TUR Ozcan, Muhammet Sait	1:29.53	1:29.51	1:25.19	4:24.23
22	TUR Ercoskun, Coskun	1:59.53	1:49.60	1:51.02	5:40.15
	AUT Wagner, Daniel	1:04.88	DSQ	---	----

DOPPEL / DOUBLES		1 st run	2 nd run	total
1	AUT Regensburger/Holzknicht	1:06.10	1:05.71	2:11.81
2	RUS Dorofeev/Zakharchenko	1:07.03	1:06.04	2:13.07
3	RUS Shcheglov/Korolev	1:07.33	1:08.32	2:15.65
4	RUS Talalov/Kalinin	1:08.51	1:09.74	2:18.25



Offizielle Ergebnisse Rennrodel Weltcup 2012/2013 auf Naturbahn
Official Results 2012/2013 World Cup on Natural Track Overall Results



DAMEN / WOMEN

			Points
1	RUS	Lavrentjeva, Ekatharina	600
2	ITA	Lanthaler, Evelin	455
3	ITA	Pinggera, Greta	430
4	RUS	Aksenenko, Liudmila	318
5	ITA	Schwarz, Melanie	317
6	AUT	Unterberger, Tina	297
7	GER	Nachmann, Veronika	238
8	AUT	Götschl, Christina	224
9	SLO	Dragicevic, Petra	214
9	AUT	Wagner, Marlies	214
11	GER	Maurer, Michaela	201
12	POL	Rys, Wioletta	186
13	GER	Niemetz, Michaela	176
14	AUT	Auer, Maria	164
15	RUS	Zharavina, Svetlana	146
16	RUS	Malejeva, Darija	110
17	UKR	Kravchuk, Svitlana	105
18	ITA	Planötscher, Carmen	100
19	ROU	Hutopila, Anisoara	87
20	AUT	Mladek, Katrin	85
21	ITA	Bachmann, Sara	84
22	BUL	Cvetanova, Katrin	78
23	RUS	Kamarevtseva, Maria	64
24	TUR	Bayrak, Asuman	54
25	SLO	Cerne, Katarina	50
26	AUT	Diepold, Michelle	48
26	ITA	Gruber, Sarah	48
28	RUS	Starikova, Lubov	45
29	TUR	Aydinli, Sinem	43
30	CRO	Ivancic, Lucija	39
30	GER	Maurer, Theresa	39
32	CRO	Rubinic, Loena	38

HERREN / MEN

			Points
28	ROU	Filimon, Adrian	77
29	CAN	Simmons, Liam	68
30	BUL	Savov, Petar	57
31	UKR	Los, Roman	55
32	GER	Kierspel, Bjoern	54
33	CAN	Johnson, Kaj	51
34	CAN	Gibson, John	45
35	AUT	Neurauter, Bernd	44
36	AUT	Salcher, Patrick	41
37	ROU	Morosan, Bogdan	34
38	NZL	Leslie, Jack	28
39	ITA	Gruber, Stefan	27
39	AUT	Kammerlander, Gerald	27
41	ROU	Codin, Cosmin Alexandru	26
41	TUR	Guezeloglu, Isa	26
43	SLO	Popovic, Rok	25
44	BUL	Botsev, Galabin	24
45	SUI	Hofmann, Daniel	20
46	NZL	Fogo, Joshua	15
46	MDA	Croituru, Liviu	15
46	TUR	Ipek, Yavuz	15
49	BUL	Stoichkov, Nikolai	11
50	CRO	Balijan, Ivan	6
51	CRO	Braje, Josip	4
51	TUR	Ercoskun, Coskun	4

HERREN / MEN

			Points
1	ITA	Pigneter, Patrick	524
2	ITA	Clara, Hannes	440
3	AUT	Kammerlander, Thomas	420
4	AUT	Scheikl, Michael	391
5	AUT	Schopf, Thomas	343
6	RUS	Kovshik, Stanislav	247
7	RUS	Talikh, Jurii	238
8	ITA	Gruber, Alex	231
9	POL	Jedrzejko, Adam	206
10	ITA	Clara, Florian	199
11	RUS	Bukin, Georgii	168
12	AUT	Schwab, Gernot	166
13	GER	Grausam, Marcus	162
14	POL	Waniczek, Damian	157
15	ITA	Blasbichler, Anton	149
16	GER	Maurer, Georg	147
17	SLO	Meglic, Miha	144
18	ITA	Breitenberger, Florian	128
19	AUT	Regensburger, Christoph	125
20	SLO	Nemc, Matic	116
21	ITA	Resch, Rudi	113
21	POL	Laszczak, Andrzej	113
21	UKR	Verchuk, Andrii	113
24	RUS	Egorov, Aleksandr	111
25	AUT	Holzknacht, Dominik	95
26	UKR	Hyzner, Maryan	88
27	GER	Wichan, Christian	79

Fotos/Photos: Hermann Sobie



Jack Leslie / NZL



Asuman Bayrak / TUR

DOPPEL / DOUBLES

			Points
1	ITA	Pigneter / Clara	555
2	AUT	Schopf / Schopf	495
3	RUS	Porshnev / Lazarev	405
4	RUS	Egorov / Popov	342
5	AUT	Brüggler / Angerer	293
6	GER	Kierspel / Wichan	285
7	POL	Waszczak / Waniczek	268
8	ITA	Clara / Gruber	241
9	RUS	Silin / Rodin	204
10	AUT	Schatz / Mühlbacher	184
11	RUS	Kavshik / Tarasov	178
12	AUT	Schopf / Schöpf	162
13	SLO	Nemc / Dragicevic	159
14	UKR	Hyzner / Verchuk	114
15	AUT	Regensburger / Holzknecht	104
16	BUL	Savov / Cvetanova	51
17	ROU	Filimon / Codin	39
17	ROU	Filimon / Morosan	39
17	BUL	Botsev / Galabin	39
20	ITA	Agnesod / Sarteur	28
21	ITA	Scalet / Gaio	26
21	ROU	Morosan / Filimon	26

NATIONENWERTUNG / NATIONS RANKING

1	ITA	Italien / Italy	4.095
2	AUT	Österreich / Austria	3.922
3	RUS	Russland / Russia	3.176
4	GER	Deutschland / Germany	1.381
5	POL	Polen / Poland	930
6	SLO	Slowenien / Slovenia	708
7	UKR	Ukraine / Ukraine	475
8	ROU	Rumänien / Romania	328
9	BUL	Bulgarien / Bulgaria	260
10	CAN	Kanada / Canada	164
11	TUR	Türkei / Turkey	142
12	CRO	Kroatien / Croatia	87
13	NZL	Neuseeland / New Zealand	43
14	SU	Schweiz / Switzerland	20
15	MDA	Moldawien / Moldavia	15



Offizielle Ergebnisse Gesamtwertung Europacup Rennrodeln 2012/2013

Official Results 2012/2013 European Cup Luge Overall Results



DAMEN / WOMEN

			Points
1	ITA	Mittermair, Sonja	205
2	ITA	Bachmann, Sara	185
3	ITA	Planötscher, Carmen	160
4	ITA	Oberrauch, Greta	146
5	ITA	Mittermair, Daniela	126
6	ITA	Gruber, Sarah	125
7	ITA	Pfattner, Alexandra	120
8	ITA	Pfeifer, Maria	117
9	AUT	Wagner, Marlies	100
10	ITA	Schwarz, Tamara	85
11	ITA	Plieger, Sandra	70
12	GER	Rowold, Martina	69
13	ITA	Sarteur, Ylenia	68
14	GER	Maurer, Theresia	60
14	UKR	Kravchuk, Svitlana	60
16	GER	Rowold, Regina	56
17	AUT	Schöpf, Laura	50
17	AUT	Mladek, Katrin	50
19	AUT	Diepold, Michelle	46
19	ROU	Hutopila, Anisoara	46
21	AUT	Auer, Maria	39
22	ITA	Unterholzner, Christa	34
22	TUR	Bayrak, Asuman	34
24	ROU	Coubis, Stefania	32
25	AUT	Markt, Vanessa	30
25	CRO	Ivancic, Lucija	30
27	CRO	Rubinic, Lorena	28
28	SUI	Fontanive, Wayra	26
28	AUT	Kuen, Jasmin	26
28	MDA	Gherteva, Anastasia	26

HERREN / MEN

1	AUT	Neurauder, Bernd	196
2	ITA	Unterholzner, Thomas	182
3	ITA	Schwarz, Felix	158
4	ITA	Kerschbaumer Martin	121
5	ITA	Tappeiner, Manuel	104
5	ITA	Brunner, Mathias	104
7	AUT	Hörburger, Thomas	101
8	ITA	Breitenberger, Florian	100
8	AUT	Schopf, Thomas	100
10	AUT	Knauder, Christof	98
11	ITA	Breitenberger, Leo	85
11	AUT	Kammerlander, Thomas	85
13	AUT	Glatzl, Florian	81
14	ITA	Rungger, Simon	80
15	ITA	Folie, Armin	72
15	ITA	Salvadori, Giovanni	72
17	ITA	Felderer, Leon	71
18	AUT	Holzknecht, Dominik	70
19	AUT	Knauder, Thomas	66
20	AUT	Kirchmair, Dominik	62
21	AUT	Markt, Florian	61
22	ITA	Federer, Stefan	60
22	AUT	Scheikl, Michael	60
24	ITA	Sessa, Daniel	57
25	AUT	Salcher, Patrick	55
26	ITA	Gaio, Manuel	51
27	AUT	Wagner, Daniel	48
27	ITA	Agnesod, Matteo	48
29	ITA	Gaio, Simone	47-

DOPPEL / DOUBLES

1	AUT	Knauder / Knauder	285
2	ITA	Scalet / Gaio	240
3	ITA	Agnesod / Sarteur	140

DOPPEL / DOUBLES

4	AUT	Regensburger / Holzknecht	100
5	POL	Sojka / Wiecek	60
5	ROU	Morosan / Candrea	60
7	ROU	Godian / Voda	55



**Offizielle Ergebnisse 10. Europameisterschaften Hornschlitten
Oberperfuss (AUT), 16. - 17. Februar 2013**



**Official Results 10th Horn Sled European Championships
Oberperfuss (AUT), February 16 - 17, 2013**

HERREN / MEN		1 st run	2 nd run	3 rd run	total
1	AUT	HSC Tirol „Team Ofenbau Praxmarer“			
		Huber Wolfgang, Pucher René, Weger Stefan			
		1:00.46	1:00.06	1:00.65	3:01.17
2	ITA	ASC Stange 1			
		Hackhofer Armin, Braunhofer Daniel, Hinteregger Matthias			
		1:00.25	1:00.55	1:001.11	3:01.91
3	ITA	ASC Stange 2			
		Hinteregger Michael, Kahn Peter, Rainer, Ulrich			
		1:01.63	1:01.03	1:02.07	3:04.73
4	ITA	ASV Niederdorf/Raiffeisen			
		Sinner Walter, Mair Unter der Eggen Daniel, Stabinger Christian			
		1:01.97	1:01.39	1:01.61	3:04.97
5	ITA	ASV Jaufental			
		Rainer Wiener Kilian, Rainer Wieser Ivan, Braunhofer Tobias			
		1:02.35	1:01.64	1:01.16	3:05.15
6	AUT	HSC-Vögelsberg 1			
		Erlar Michael, Liebl Markus, Singer Christian			
		1:01.56	1:01.81	1:02.10	3:05.47
7	SUI	HSC Henau 1			
		Halbeisen Andreas, Meuri Roger Zurli, Meuri Pascal			
		1:03.50	1:02.61	1:02.51	3:08.62
8	SLO	Sankasko Drustvo Domel 1			
		Potocnik Jure, Potocnik Gasper, Kavcic Janez			
		1:03.39	1:03.16	1:02.45	3:09.00
9	ITA	Lüsen 2			
		Überbacher Damian, Gritsch Ivan, Ploner Elias			
		1:03.22	1:02.99	1:02.85	3:09.06
10	AUT	HSC-Vögelsberg 2			
		Prem Marco, Lener Martin, Wäger Daniel			
		1:03.76	1:02.24	1:03.18	3:09.18
11	SUI	HST Wiesen 1			
		Loser Hanspeter, Hollenstein Leo, Hollenstein Michael			
		1:03.93	1:02.85	1:02.57	3:09.35
12	SUI	HSC Uri Seppersleut 1			
		Arnold Richard, Herger Sepp, Gisler Thomy			
		1:02.83	1:03.10	1:03.47	3:09.40
13	SUI	HST Wiesen 2			
		Meile Ivo, Strassmann Marcel, Fust Remo			
		1:03.75	1:03.58	1:03.69	3:11.02
14	SUI	HSG Avers			
		Mark Simon, Saluz Remo, Diguardio Giovanni			
		1:03.90	1:04.18	1:04.43	3:12.51
15	SLO	Sankasko Drustvo Domel 2			
		Rihtarsic Matej, Lavtar Tonaz, Bertoncelj Matija			
		1:13.33	1:12.80	1:11.54	3:37.67
	AUT	HSC-Vögelsberg 3			
		Prem Franz, Kihl, Markus, Schwaninger Johann			
		1:31.87	1:38.92	NAS	---
	ITA	Lüsen 1			
		Hinteregger Simon, Agreiter Matthias, Kaser Matthias			
		1:04.73	NAS	NAS	---


Offizielle Ergebnisse Gesamtwertung Europacup Hornschlitten 2012/2013
Official Results 2012/2013 European Cup Horn Sled Results


Rank	Team	Club/Nation	Longiarü	Gsies	Kindberg	Villnöss	Total
1.	Hackhofer, Armin Braunhofer, Daniel Hinteregger, Matthias	ASC Stange/ITA	100	100	100	70	370
2.	Sinner, Walter Mair unter der Eggen, Daniel Stabinger, Christian	ASV Niederdorf/ITA	85	85	55	55	280
3.	Huber, Wolfgang Pucher, René Weger, Stefan	HSC Tirol/AUT	70	25	70	100	265
4.	Hinteregger, Michael Kahn, Peter Rainer, Ulrich	ASC Stange/ITA	46	70	85	60	261
5.	Rainer Wieser, Kilian Rainer Wieser, Ivan Braunhofer, Tobias	ASV Jaufental/ITA	60	55	46	85	246
6.	Halbeisen, Andreas Meuri, Roger Zurli Meuri, Pascal	HSC Henau/SUI	50	60	60	36	206
7.	Loser, Hanspeter Hollenstein, Leo Hollenstein, Michael	HSC Hulftegg/SUI	55	50	42	50	197
8.	Überbacher, Damian Gritsch, Ivan Ploner, Elias	ASV Lüsen/ITA	39	42	36	46	163
9.	Erlor, Michael Liebl, Markus Singer, Christian	HSC Vögelsberg/AUT	34	39	50	39	162
10.	Prem, Marco Lener, Martin Wäger, Daniel	HSC Vögelsberg/AUT	30	46	39	34	149
11.	Hinteregger, Simon Agreiter, Matthias Kaser, Matthias	ASV Lüsen/ITA	42	34	28	42	146
12.	Meile, Ivo Strassmann, Marcel Fust, Remo	SC Hulftegg/SUI	28	36	34	26	124
13.	Potocnik, Jure Potocnik, Gasper Kavcic, Janez	SK Domel/SLO	26	32	32	32	122
14.	Prem, Franz Schwaninger, Johann Kihl, Markus	HSC Vögelsberg/AUT	25	26	30	28	109
15.	Mark, Simon Saluz, Remo Diguardia, Giovanni	ASG Avers/SUI	36	28	--	30	94
16.	Arnold, Richard Herger, Josef Gisler, Thomy	HSC Uri/SUI	32	30	--	--	62
17.	Rihtarsic, Matej Lavtor, Tonaz Bertoncelj, Matija	SK Domel/SLO	--	--	--	25	25



terrex fast jacket

The first to feature new, tougher, more breathable WINDSTOPPER® material. Protects you when it matters most.

adidas.com/outdoor

